

# DIARIO DE LA MARINA

## EDICION DE LA TARDE

ACOGIDO A LA FRANQUIA E INSCRIPTO COMO CORRESPONDENCIA DE SEGUNDA CLASE EN LA OFICINA DE CORREOS DE LA HABANA

DIRECCION TELEGRAFICA:  
"DIARIO HABANA"

Teléfono: Redacción, A 8904—Administración, A 6201

### PRECIOS DE SUSCRIPCION

UNION POSTAL	12 meses	\$ 11.00 oro	I. DE CUBA	12 meses	\$ 15.00 plata	HABANA	12 meses	\$ 14.00 plata
	6 "	" 11.00 "		6 "	" 8.00 "		6 "	" 7.00 "
	3 "	" 6.00 "		3 "	" 4.00 "		3 "	" 2.75 "

DIRECCION Y ADMINISTRACION:

PRADO 103  
APARTADO DE CORREOS 1010

### SUMARIO

- PAGINA 1. Actualidades. Las hazañas de la aviación. Rosillo triunfante.
- PAGINA 2. Lo que dice el futuro Secretario de Hacienda. Interesantes declaraciones.—Anuncios.
- PAGINA 3. Homenaje al patriarca de Galicia Don Manuel Murguía.
- PAGINA 4. El 20 de Mayo. Suellos varios.—Anuncios.
- PAGINA 5. Por las oficinas. — Suellos varios.—Anuncios.
- PAGINA 6. Rifirrafe: Ni carne ni pescado, por Eneas.—De provincias.—La casa de los Mochuelos, folletín.
- PAGINA 7. Ecos de España: Cartas de Canarias. Vascongadas, Andaluzas, Castellanas.
- PAGINA 8. Deportes por Manuel Linares y por Ramón S. Mendoza.—Correo extranjero Alfonso XIII en París.—Las funciones gratuitas, por Hector de Saavedra.
- PAGINA 9. Habaneras, por Enrique Fontanills.—Espectáculos.—Anuncios.
- PAGINA 10. Cablegramas de todas partes.—Anuncios.

### ACTUALIDADES

Por fin salió Rosillo de Cayo Hueso y llegó a Cuba en vuelo majestuoso, elevándose a tan considerable altura que al pasar por encima de la Habana parecía un aura cuando va sin mover las alas, delante de las nubes, como mensajero de fertilidad o como agorero de tormenta.

Parlá no pudo llegar, y es lástima, porque el hidroplano, abatiendo su vuelo y deslizándose sobre las aguas, para volver a levantarse rápido hasta el descenso definitivo, es un espectáculo todavía más interesante que el del aeroplano, aunque en este caso menos peligroso.

El nombre de Rosillo circulará hoy glorioso por el mundo entero, porque en este principio de siglo no hay pueblo civilizado que no siga con atención esos esfuerzos colosales que el hombre está haciendo para dominar los aires.

En otro lugar de esta edición podrán ver nuestros lectores "Lo que dice el futuro Secretario de Hacienda."

No es tan explícito como Torriente. Más que desde la tribuna de la prensa, parece que está hablando desde la cátedra.

El estilo es majestuoso; pero el fondo queda obscuro y lleno de reservas.

Creíamos que aprovecharía la ocasión para tranquilizar al comercio, que teme prevenciones y rigores fiscales, y a los elementos productores, que ansian un concierto comercial con España.

Pero sobre esos extremos, que eran los que al público más interesaban... nada o casi nada; vaguedades, sombras, misterio.

Hay quienes gozan haciendo miedo a todo el mundo.

Y quizás uno de estos sea el señor Cancio. O acaso consista todo en que nosotros no sabemos comprenderle.

### EL MODELO

Ofrece por este medio a sus numerosos clientes y al público en general el gran surtido de muselinas y telas para camisas que acaba de recibir.

OBISPO Y AGUACATE

El nos dice, en francés, que desde que la revolución francesa proclamó los derechos del hombre, el pueblo debe saber en qué se emplean los fondos que se recaudan.

Y nosotros, con permiso del sabio profesor de economía política, afirmamos que ese derecho de los contribuyentes ya existía en Castilla y Aragón, y también en Inglaterra, mucho antes de que los franceses proclamasen los derechos del hombre.

Y si no, que se lo pregunte el señor Cancio a su antiguo correligionario el señor Montoro.

Es lástima que hombres de indiscutible mérito científico se figuren que hay poco o nada que aprender en los libros que se han escrito en castellano.

Y conste que no decimos nada de esto, como en sus susceptibilidades pudiera sospechar el señor Cancio, porque le tengamos mala voluntad.

No; aquí, en este periódico independiente e imparcial, no se abrigan prevenciones contra nadie: ni contra Cancio, ni contra Sanguily, ni contra el coronel Aranda.

¡Qué más quisiéramos que poder aplaudirlos a todos!

Otra cosa que no podemos creer a pesar de estaría viendo:

Que don Fernando Freyre de Andrade y Velázquez—todo el descubrimiento y toda la conquista—haya prohibido que sin su permiso se izen banderas extranjeras.

Porque Freyre, aunque revolucionario, no es de los que leen solamente en francés.

Y él bien sabe que la mayor parte de las fiestas es obra del comercio español, tan identificado con Cuba y con su independencia como el que más.

¿No podría rectificarse o aclararse ese bando, señor Alcalde?

Para catarrros, bronquitos y pulmones, el licor de berro es lo mejor. Compuesto de vino generoso y jugo puro de berro.

**DR. GABRIEL W. LANDA**  
Nariz, garganta y oídos. Especialista del Centro Gallego y del Hospital N.º 1. Consultas de 1 a 3 en Amistad 53. Domicilio, 21 entre B y C, teléfono F-3119.  
1495 May.-1

## LAS HAZAÑAS DE LA AVIACION

### Rosillo triunfante

El intrépido aviador cubano efectúa un vuelo sensacional y victorioso de Cayo Hueso á la Habana, batiendo ante nosotros un arriesgado record sobre el mar.

Parlá no pudo volar.

Ha intentado suicidarse



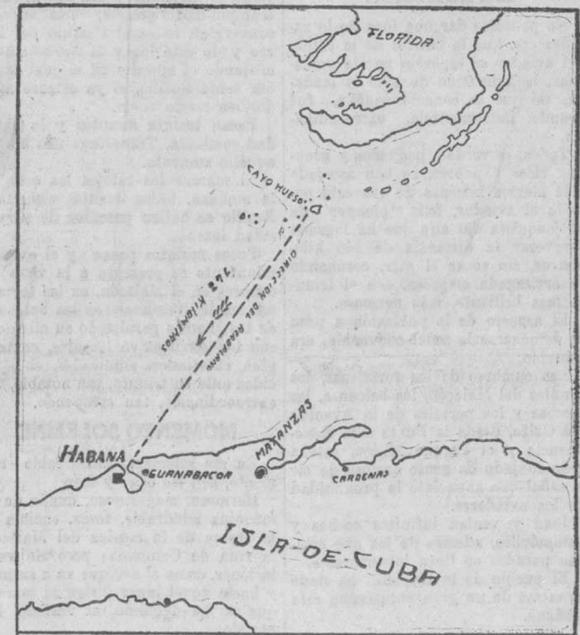
Domingo Rosillo

### LA AVIACION EN 1913

Si innegables son los progresos que durante estos años pasados se han realizado en la aviación, cierto es también que tales adelantos han sembrado la ruta de estelas funerarias, bajo las que reposan los más audaces, los más insignes de sus conquistadores.

Planteados el invento dentro del campo tranquilo de la ciencia, no hubiera admirado el hombre todavía esas temeridades y proezas de los nuevos surcadores del aire; pero, seguramente, el aparato para volar sería más perfecto y la competencia industrial, ya establecida y en plena fiebre, hubiera permitido acoplar la hélice más perfecta al motor de más rendimiento, y los mecanismos del aparato se habrían reconstituido con exacto acuerdo de sus funciones y la robustez necesaria para vencer, en todo caso, las furias de los vientos, y acortar las más largas distancias.

La conquista del aire había de sumar, necesariamente, mayores atractivos. Todos cuantos percibieron el golpeo intermitente y seco del motor de explosión se sintieron atraídos por el nuevo deporte; del "chassis" saltaron a los planos estabilizadores, cambiaron de palanca y volantes y se



respones, no pueden ser gratas a la ciencia, que cuenta con mártires y no con héroes.

Como el automovilismo, la aviación ha sufrido en estos tres últimos años los efectos del mercantilismo. Pocos años ha, horrorizaba el vértigo del automóvil con aquellos trágicos circuitos de la muerte, porque no corrían los hombres, eran las marcas industriales las que se disputaban el triunfo encarnizadamente.

La conquista del aire había de sumar, necesariamente, mayores atractivos. Todos cuantos percibieron el golpeo intermitente y seco del motor de explosión se sintieron atraídos por el nuevo deporte; del "chassis" saltaron a los planos estabilizadores, cambiaron de palanca y volantes y se

aventuraron en los nuevos aparatos. Naciente nuestro siglo ya habían en contrado el mayor de los prodigios ya había resuelto el antiquísimo problema del vuelo del hombre.

Ni el problema de la propulsión, ni el del motor están definitivamente resueltos en los aeroplanos actuales; el primero es el más científico, el segundo el más industrial; los dos son indispensables en absoluto para hacer de la máquina actual lo que se ha conseguido con el automóvil.

Entre tanto sabremos, sí, que el año 1913 se titula la "edad de oro" de la aviación; sabremos que en los últimos meses han vendido los constructores innumerables aparatos que importan millones de francos, que los aviadores ganan muchos premios oficiales y par-

Se discutía mucho, si el Licor Eucalpto era tan beneficioso para la salud como se venía propalando; y efectivamente está perfectamente probado, que es infalible contra catarrros, asma, gripe y fiebres. Pídanlo en cafés y tiendas de viveres.  
C 1575 alt. 13-7

**EL ALMENDARES**  
LA CASA DE OPTICA POR EXCELENCIA

Opticos expertos—Cristales superiores. Examen de la vista, gratis.  
Obispo n.º 54—Teléfono A-2302—Habana 1541 May.-1

**"EL NUEVO ALMENDARES"**  
PASO DE LA MADAMA

Mosaicos artísticos de toda clase de dibujos, desde \$40 hasta \$120 oro español. No tienen rivales.

O'REILLY IIO (MUESTRARIO)  
5342 13-6 M.

Los mejores TABACOS son los de las marcas "SOL" Y "DEVEZA" DE MURIAS

En todos los Depósitos y en la Fábrica.

CONSULADO N.º 91.—Habana.

C 1262 26-14 Ab.

EN TABACOS Y CIGARROS **Sartagás** y nada más

1553 May.-1

**¡¡PARA LAS FIESTAS DEL 20 DE MAYO!!**

FAROLILLOS JAPONESES en infinidad de modelos.  
GUARNALDAS de papel con flores y follaje, de cuatro metros en adelante, con banderas y sin ellas, para adornos de fachadas y balcones.  
POSTALES alegóricas con el retrato del general Menocal.  
ESCUDOS nacionales, todo a precios baratísimos.  
BANDERITAS de celuloide con su afiligr para la solapa, con los retratos de Menocal y Varona. Al por mayor y al detall.

Llibrería LA PRINCIPAL, Plaza del Vapor 36, por Galiano

C 1608 alt. 6-10

**F. MESA** Anuncios en periódicos y revistas. Dibujos y grabados modernos.—ECONOMIA POSITIVA A LOS ANUNCIANTES.  
LUZ No. 53, (G).—Teléfono A-4937  
1556 May.-1

**AL CONTADO**

Y A PRECIOS BARATOS

MIMBRES de todas clases. MUEBLES MODERNISTAS para cuarto, comedor, sala y oficina. CUBIERTOS DE PLATA, OBJETOS de MAYOLICA. LAMPARAS, RELOJES de pared y de bolsillo. PIANOS "THOMAS FILS" JOYAS FINAS.

**Bahamonde y Co.**  
OBRAPIA Y BERNAZA  
:(POR BERNAZA 16):

1549 May.-1

**¡Que hermoso equipaje!** UNICAMENTE DE VENTA EN "La Marina de Luz"

PORTALES DE LUZ, PELETERIA

ESTIU y COT

1549 May.-1

ticulares; pero también nos vemos sorprendidos a diario con la noticia de la muerte de los que tan temerariamente se lanzan a la conquista del vellocino de oro.

**LA PROEZA**

Por fin, después de muchos días de espera, hoy ha realizado el piloto cubano Domingo Rosillo, su extraordinaria tentativa: la travesía "Cayo Hueso-Habana", por la "vía" de los aires.

La proeza de Rosillo, por que lo de Mac Curdy no fué más que un intento malogrado, hará época en los anales ya gloriosos de la aviación y por la cual su nombre podrá colocarse en adelante al lado de los Latham, Bleriot, Chávez, Garros, Grahame White y Moissant, como semejante a ellos en la gloria inmarcesible de la conquista del aire.

Esta mañana los cañonazos anunciaron al pueblo de la Habana, que la colosal proeza iba a realizarse recibiendo más tarde confirmación de la noticia que nos diera las bocas de fuego desde la fortaleza de la Cañaba con su sonor potente.

El "raid" lo ha efectuado el simpático e inteligente Rosillo, auxiliado, o mejor dicho, conyovado por el barco americano "Peoria", facilitado por el Secretario de Marina de los Estados Unidos, y por los guardacostas cubanos, al mando del comandante Carricarte: "Patria", "Hutuey" y "24 de Febrero", que anoche salieron a colocarse en alta mar.

El tiempo ha favorecido la tentativa gloriosa, pues el día de hoy amaneció sin que a penas la brisa dejara sentir sus efluvios.

En realidad, fué un día soñado para el vuelo.

Como saben nuestros lectores, el aparato de Domingo Rosillo, es un magnífico "Morane-Saulnier", de 50 caballos, motor rotativo "Gnome", son hélice integral "Chauviere".

**EXPECTACION**

No podemos dar una idea de la rapidez con que la noticia de la salida del aviador se esparció por la población; la animación durante la mañana, así que se conoció aquella, fué grande, indescriptible, extraordinaria.

Todos, es verdad, pequeños y grandes, ricos y pobres, se han asociado a la alegría inmensa de que está poseído el aviador se esparró por la población; la animación durante la mañana, así que se conoció aquella, fué grande, indescriptible, extraordinaria.

Al marcar los relojes las ocho de la mañana, todos cuantos esperan a Rosillo se hallan poseídos de nerviosidad intensa.

Pocos minutos pasan y el aviador triunfante se presenta a la vista de cuantos en el Malecón, en las fortalezas, en las ventanas, en los balcones, en las azoteas paralizado su aliento y con las lágrimas en los ojos, contemplan extasiados, admirados, enloquecidos ante su triunfo, tan notable, tan extraordinario, tan estupendo.

ca en condiciones apropiadas para luchar con los elementos.

Las líneas angulosas de la mascarilla, la mirada viva, el fino trazo de los labios contraídos, revelan un espíritu especial templado para no desfallecer en las tenebrosidades de la niebla ni con el vértigo de la altura, cuando al salvar distancias sobre el maravilloso aeroplano cada segundo de vida parece una concesión providencial.

En su sistema nervioso, en la firmeza de su voluntad rígida, en el entusiasmo del luchador, encuentra Rosillo los medios de defensa que a otros la Naturaleza les depara.

Al descender del prodigioso artefacto victoriosamente en el Polígono de Columbia, a las ocho y veinte, se hallaba emocionado.

Era que al pisar el suelo se enteraba del esfuerzo de gigante realizado, de la fatiga física inadvertida por la atención puesta en los anhelos de la empresa titánica que señala un día de gloria para Cuba, y en la historia de los hombres valerosos llenos de audacia y mentalidad.

¿No puede envidiarse un poco el hombre de este siglo, que acomete empresas por las que se acerca a límites rayanos con el poder divino?

¿No puede esperarse que en el curso de los siglos sea el hombre dueño de todas las fuerzas de la naturaleza y capaz de rejuvenecer la Tierra o hacer un nuevo mundo?

**SALIDA Y LLEGADA**

Los dos cañonazos nos arrancan de la mullida cama.

Preguntamos para confirmar las señales y nos dicen del Semáforo del Morro, que Rosillo abandonó el pueblo de Key West a las seis y nueve minutos en punto. Al acercarnos a ese histórico lugar, hallamos izada la bandera roja que anuncia que el vuelo "Cayo Hueso-Habana" comenzó.

Por todas partes, al observar nosotros, el movimiento era febril, la intranquilidad grande. Las miradas convergían todas al Castillo del Morro y de este lugar al horizonte escrutando el aparato en el cual se sabía venía Rosillo, el ya célebre aviador, en rauda vuelo.

Pasan treinta minutos y la ansiedad comienza. Transcurre una hora y aquella aumenta.

Al marcar los relojes las ocho de la mañana, todos cuantos esperan a Rosillo se hallan poseídos de nerviosidad intensa.

Pocos minutos pasan y el aviador triunfante se presenta a la vista de cuantos en el Malecón, en las fortalezas, en las ventanas, en los balcones, en las azoteas paralizado su aliento y con las lágrimas en los ojos, contemplan extasiados, admirados, enloquecidos ante su triunfo, tan notable, tan extraordinario, tan estupendo.

**MOMENTO SOLEMNE**

En ese solemne, inenarrable momento, son las ocho y diez.

Hermoso, magestuoso, dueño de su máquina admirable, toma, encima de la caseta de la música del Malecón, la ruta de Columbia; pero sin vacilaciones, como el ave que va a su nido y hacia aquel lugar dirige su marcha que no ha detenido, ni variado, ni pasible.

Mientras tanto el Jurado que componen las personas que dijimos en la edición anterior, manda izar precipitadamente la bandera verde, (aproximación del aviador) y esa tardanza se prestó a los comentarios del numeroso público que presencié la maniobra.

Pasado este pequeño incidente, la inmensa concurrencia se vuelve a contemplar a Rosillo, cuyo vuelo le causa gran conmoción, prorrumpiendo en delirantes aclamaciones, ensordecedoras y en ruidosos aplausos.

Pronto se esfuma el "Morane-Saulnier", corriendo en pos del "Polígono de Columbia", donde aterrizó a las ocho y veinte a. m., siendo recibido por sus amigos y admiradores, entre los cuales se contaban los señores Canal, Cueto, Macías, Astudillo, Jiménez Lanier, Cárdenas y otros.

Presente el Alcalde de la Habana, general Freyre de Andrade, el Padre Gutiérrez Lanza y los antedichos, se procedió a levantar el acta de tan memorable como colosal proeza aérea.

¡Hurrah por Rosillo!

**TIEMPO EMPLEADO**

El tiempo empleado por el aviador Domingo Rosillo en su "raid" aéreo de Cayo Hueso a la Habana, fué de dos horas cuatro minutos, según nos dicen los encargados del "control" del mismo.

**PARLA NO PUDO VOLAR**

Noticias que nos comunican desde el semáforo del Morro obtenidas por la telegrafía sin hilos, el vuelo del aviador Agustín Parlá no fué más que una prueba desgraciada, toda vez que aquél al salir tuvo que posarse en el mar a unas cuantas brazas de tierra, lo que lamentamos mucho, pues hubiéramos deseado verlo llegar al igual que Rosillo.

Sabido es que cuenta Parlá con numerosas simpatías que, como nosotros, sienten lo ocurrido.

**HA QUERIDO SUICIDARSE**

Cayo Hueso, Mayo 17.  
a las 8 y 18.

Mayor Ciudad.—Habana.

Los cubanos aquí residentes y el pueblo en masa quisieron que Parlá saliera con su máquina en vuelo a esa. Las insistencias impacientaron de tal modo al aviador Parlá que éste intentó quitarse la vida haciendo uso de un revólver. Pudieron quitárselo después de sostener con él una desesperada lucha.

Por su digna actitud debe prorrogarse el plazo para la opción al premio hasta el 20 de Mayo, para que tenga tiempo a reparar la guía del timón que está rota.

Anunciaré su salida.

Salvat.

**EELICITACIONES**

Key West, 17.

Rosillo.—Habana. Acepto mi destino. Mi admiración y más cordial felicitación por su gran éxito.—Parlá.

Key West, 17.

Rosillo, Habana. Con el corazón te congratulo.—Maloney, Alcalde de Key West.

Key West, 17.

Domingo Rosillo.—Habana. Delegación Asociación Canaria de Key West felicita triunfo mundial.—Ramón Sosa, Presidente.

(Sigue esta información a la página 10.)

**LO QUE DICE EL FUTURO**

**SECRETARIO DE HACIENDA**

**Habla el Doctor Cancio.—El problema administrativo.—Un monstruo amenazante.—El derecho del Presupuesto.—"Dadme una buena política y os daré una buena hacienda".—Sin compromisos de partido.**

**Se puede ser buen funcionario sin ser conserjador.**

**La gasolina del Estado.**

Y el señor don Leopoldo Cancio y Luna, habló de aquesta manera:

—De momento ha de absolver toda la actividad de la Secretaría de Hacienda el problema administrativo. Empieza el nuevo gobierno a fines de mes y en las postrimerías del año fiscal, es decir, en días de liquidaciones, reintegros y operaciones urgentes de contabilidad; con deuda flotante y desequilibrio en la marcha regular de los ingresos y pagos. Son objeto, respectivamente, de censuras públicas y, lo que es más grave, de un proceso criminal la gestión de los impuestos del empréstito y los hechos ocurridos en la Aduana de este puerto, en que se han descubierto actos repetidos de defraudación; monstruo que daría al traste con el crédito de la República si no se le extirpara de raíz.

Hay para lo futuro el magno problema, de la ejecución de los presupuestos conforme a la letra de sus preceptos, sin cuyo indispensable requisito no hay constituciones financieras estables, dignas de un pueblo libre.

En la historia de la civilización occidental la libertad se inicia y se consagra solemnemente con la reivindicación del derecho del presupuesto; aplicación del energético artículo de la declaración de los Derechos del Hombre y del Ciudadano por la Revolución Francesa, cuyo texto es: *Tous les citoyens ont droit de constater par eux mêmes ou par leurs représentants la nécessité de la contribution publique, de la consentir librement d'en suivre l'emploi, d'en déterminer la qualité, l'assiette, le recouvrement et la durée.* Esa intervención del pueblo en la gestión del patrimonio fiscal y en los consumos públicos, hace del presupuesto la expresión de las verdaderas necesidades colectivas y el exponente de la cultura pública; y con ella empieza la era del gobierno representativo, hoy establecido hasta en Persia y en China después de haberlo sido en Rusia y en Turquía.

Por otra parte hay que tener presente que sin una administración metódica, ordenada, prudente y equitativa no hay hacienda sólida. Parafraseando el paraje del célebre barón Louis, Ministro de Hacienda de Luis XVIII que decía a sus colegas: "dadme una buena política y yo os daré una buena hacienda; nada de aventuras guerreras ni alardes militares ni ostentación sino más bien reposo en las relaciones internacionales" puede decir un Secretario de Hacienda en Cuba: "dadme una buena administración y yo os daré una buena hacienda, con orden y método en la gestión de los intereses públicos, sobrándole para todo, inclusive para las reformas tributarias y sociales que impone la civilización contemporánea."

Eso sí, hay que tener en cuenta que poco tiempo da a la nueva Administración, la Ley Orgánica del Poder Ejecutivo para preparar el presupuesto

de 1914 a 1915. Cada Secretario del Despacho ha de someter el 15 de Agosto, al Presidente de la República el anteproyecto del presupuesto de gastos para el servicio de su Secretaría; y en seis semanas los examinará el Presidente, y los clasificará y compilará en forma de Presupuesto General el Secretario de Hacienda, para que estén listos en Noviembre. De manera que empezamos a fines de mes, en las últimas semanas de un año fiscal y con tiempo apenas para los reintegros y liquidaciones correspondientes hay que ordenar el proyecto para 1914 a 1915. Aun no se ha discutido ni aprobado el proyecto de 1913 a 1914. Presupuestos que se ordenan con un año de antelación al ejercicio en que han de regir no pueden ser una expresión fiel de las necesidades colectivas.

En fin, hay mucho que trabajar. Me propongo colaborar con el general Menocal en su patriótica tarea, siempre lleno de fé en los principios que son eternos...

El doctor Cancio hizo una pausa. Yo había estado escuchándole atentamente, procurando grabar en mi memoria la profundidad de su idea y la forma de su estilo. En aquella pausa hice una pregunta:

—¿El nombramiento de usted es el resultado de alguna convención?

—Absolutamente. Se debe a la libérrima voluntad del general Menocal, que lo habrá consultado con sus amigos o con la almohada, pero es lo cierto que es él quien así lo ha dispuesto.

—De modo que no tiene usted compromisos de partido?

—De ninguna clase. Voy con la más entera libertad a poner todos mis esfuerzos para completar la obra del gobierno.

—¿Es usted radical?—le pregunté sonriendo.

—¿En qué sentido?

—En el que interesa a un gran número de personas: la renovación de los destinos.

—De ninguna manera. Entiendo que es una obra antisocial y disolvente la renovación del personal en los empleos públicos. No sería conservador si no creyera que el orden de cosas debe imponerse. ¿Usted querrá saber si dejaré a muchos cesantes? De ellos depende. Con la ley en la mano les exigiré la responsabilidad que a cada cual le incumba, y no procederé sino con la serenidad que el asunto demanda. No quiero calificar medidas violentas que he visto implantarse con resultados desastrosos.

—¿De modo que se puede ser un buen funcionario sin estar afiliado al partido conservador?

—Usted lo ha dicho.

—Permáncese un momento en silencio. El señor Cancio parecía meditar, inclinada la cabeza ante el libro que leía cuando le sorprendí en su modesto estudio de la calle de Tejadillo. En

aquel instante su frente me lució luminosa, porque yo que conozco al doctor Cancio, de largo tiempo y he compartido mucho con él, sé cual es su gran ilustración, su vastísima cultura literaria y científica y su poderosa fuerza intelectual. Es una satisfacción que conmigo sentirán todos los cubanos: la de tener un paísano eminente, que puede ostentar con orgullo.

Bruscamente le dije: —Hay una porción de comerciantes que se quejan de usted.

—Ya sé—respondió con viveza el doctor Cancio—se ha dicho que cuando fui Secretario de Hacienda hostilicé a ciertas clases. Nada más erróneo. Ni mi carácter, ni mis principios, me han hecho jamás apasionado o terco. Quizás en determinadas circunstancias he brá parecido, y tal vez lo fuera, escusa una severidad que muchas veces no era yo solo a imponerla o que las circunstancias obligaban a hacer. Pero puede usted estar tranquilo, y desee que consigne que no es mi ánimo ni el espíritu del gobierno en que colaboro, oprimir a nadie, ni mucho menos dejar de atender toda reclamación que se me haga por cuanto se estime injusto o equivocado.

Me puse de pie.

—Adiós doctor. Le quedo muy agradecido y como no tengo nada más que pedirle, presiento que le he de ver los economistas, pero recuerdo este con padísimo. Conozco medianamente a los economistas pero recuerdo este consejo de Franklin que le recomiendo: "No hagáis gasto alguno que no sea útil; ya a vos, ya a los demás. Es una palabra: no despilfaréis nada."

—¿Por qué?

—Porque se me ocurre que puede hacerse una enorme economía en la gasolina del Estado.

HECTOR DE SAAVEDRA.

**PROGRAMA DE LAS FIESTAS**

Como es sabido que para asistir a las fiestas que se celebrarán el 20 de mayo vendrán de todos los puntos de la Isla innumerables excursionistas, y como muchos de ellos no saben aún el programa, vamos a exponerle se lo.

Primero: visitarán la tan populosa casa de A. Ribes, Hermano y Compañía, situada en Galiano número 134, frente a la Plaza del Vapor, en la que recrearán su vista viendo los escaparates, dignos de figurar en los más célebres Museos.

Ultimo... nos comprarán infinidad de artículos para regalar; cuando regresen a los puntos de su residencia, serán nuestros mejores propagandistas en bien de todos.

Enviamos catálogos a quien los solicite.

**SU TRAJE HECHO A MEDIDA PUEDE SER PERFECTAMENTE CORTADO SIENDO SU COSTO SUMAMENTE REDUCIDO**

**TRAJES**  
De muselina o casimir de alta novedad, desde \$ 17-60 a \$ 35-60, oro.

**TRAJES**  
De alpaca color o negra garantizado, desde \$ 15-60 a \$ 30-60, oro.

**TRAJES**  
De dril fantasía o blanco de lino, desde \$ 10-60 a \$ 19-60, oro.

**ANTIGUA CASA DE J. VALLES**  
SAN RAFAEL 14½

**5000, TRAJES PARA NIÑOS**  
—EN DRIL, PIQUET, ALPACA O MUSELINA—  
DESDE \$ 1-00 A \$ 7-00, ORO.

REMITIMOS GRATIS A PROVINCIAS NUESTRO NUEVO CATALOGO DE VERANO.

**AGUA DE COLONIA PREPARADA: :: ::**  
**con las ESENCIAS**  
**del Doctor JOHNSON** más finas :: :: ::

EXQUISITA PARA EL BAÑO Y EL PANUELO  
De venta: Droguería JOHNSON, Obispo 30 esq. a Aguiar

**PASAJES PARA ESPAÑA**  
ACUDAN A SAN PEDRO 24—TELEFONO A-1528.

**DIGON Y HERMANOS**

que corren gratuitamente con todo lo necesario para el embarque, sin cobrar nada de exceso, facilitan informes valiosos, embarcan gratis el equipaje, expiden giros a todas partes del mundo y cambian toda clase :: :: de monedas extranjeras :: ::

Se atiende con esmerada solicitud todos los encargos recibidos por correo de clientes del :: :: interior de la Isla :: :: ::

**BILLETES DE LOTERIA EN TODAS CANTIDADES**  
SE COMPRAN PREMIOS POR MODICO DESCUENTO

# HOMENAJE AL PATRIARCA DE GALICIA

## Don Manuel Murguía

### MENSAJE

que las Sociedades Regiales de Instrucción, abajo firmantes, envían al sabio D. Manuel Murguía, con motivo de octogésimo aniversario de su natalicio y como adhesión al homenaje que hoy le tributa la intelectualidad gallega.

“Al señor Don Manuel Murguía.

Coruña.

Venerable Patriarca

La prensa regional háanos traído una nueva gratificación para los gallegos que en estos días del Sol y de la Libertad supimos emprender fervoroso culto a la patria lejana, sin olvidarnos de sus preclaros y excelentes, que la ha enaltecido, consagrando toda su vida y los tesoros de su talento privilegiado.

La feliz idea de conmemorar con un homenaje de admiración y respeto el octogésimo aniversario de vuestro natalicio, índad noblemente al pueblo gallego el celebrado escritor catalán, ser Mirambell, y secundada por muchos de nuestros intelectuales, ha producido regocijo grande entre nosotros que admiramos en vos al hombre extraordinario en quien, por modo admirable encarna, como en nadie, el genio de la raza gallega y a esos consiguientes trabajos de reconstrucción histórica ha de deberse, en lejano plazo, el resurgimiento de nuestra patria gallega en el concierto mundial científico y literario.

Vieja y agrada es la deuda que el pueblo gallego, ese pueblo de vuestros amores, vuestros predilecciones y de vuestros más caros afectos, tiene contraído con su venerable Mentor; y, al tratar de saldarla, preciso es que sañaga los intereses, es decir, que de la nada deje pendiente.

Los diezos emigrados en Cuba hemos contribuido ya con nuestra parte alicia; pero, no obstante, seguimos considerándonos deudores de gratitud agra hacia el Precursor insigne de nuestras santas reivindicaciones, con con resignación y dignidad no ígladas, ha podido sobrellevar, durar media centuria, la corona de espin que nimbaba las sienas de los mártires y de los patriotas inmaculados.

Peso nos faltó tiempo para asociarnos en espíritu, sí, pero con todo fervor de nuestras almas de patrios sin mácula y de gallegos bien nacidos, a ese humilde homenaje de justicia y de reparación notorias que de consuno reclamaban los que concebimos de vuestras penas y de vuestros dolores inabarcables, generosamente ofendidos en el ara santa de la patria por eso queremos que nuestra adhesión tenga acentos de sinceridad y le cariño profundos, tan profundos como son nuestras penalidades y trizas en este destierro, no siempre venturoso, en que vivimos. Aceptad, pues, venerable Patriarca, la ofrenda de los votos fervientes que los gallegos de Cuba hacen por la prologación de vuestra querida existencia, tan necesaria, todavía, para el mayor esplendor de nuestra amada Galicia.

Habana, Mayo 17 de 1913.

Juan Varela, Presidente de la Sociedad “Naturales del Ayuntamiento de Fene”

Severin T. Solloso, Presidente de la Sociedad de Instrucción “Pila Ancha.”

José M. Fernández, Presidente de la Sociedad de Instrucción y Protección “La Unn Mañonesa.”

José Argüelles, Presidente de la “Unión Lucense.”

Manuel Mariño, Presidente de la Sociedad de Filarmónica y Declamación “Tosafía Castro.”

Manel Posada, Presidente p. s. r. del “Comité Representativo de las Sociedades de Instrucción Federadas” (en número de catorce).

José García, Presidente de “Ferrol y su Comarca.”

Ey Villalibre Díaz, por la Sociedad “Unión Villabesa.” (Secretario)

Manuel Díaz y Díaz, Presidente de la Sociedad de Instrucción “El Valle Lemus.”

Fernando Santos, Presidente de la Sociedad de Instrucción “Vivero y su Comarca.”

José Galpi Souto, Presidente de la Sociedad de Instrucción “Unión Augardesa.”

José Fontoveia, Presidente de la “Unión Redencionista.”

Modesto Iglesias, por la Sociedad “Progreso de Coles” (Vice.)

José Berrido, Presidente de “Sociedad de Instrucción de Pontevedra.”

J. Peyró, Director de “La Raza.”

J. V. Martínez Quelle, Director de “España.”

### Murguía

El homenaje que Galicia celebra en el día de hoy con motivo del cumpleaños de este grande hombre en pequeño cuerpo, de este ya octogenario glorioso, se me antoja algo así como un fasto acontecimiento en las regiones siderales, en que todos los astros fijen su mirada contemplativa, atónita, en el astro de luz más esplendente que lenta y majestuosamente descende hacia el ocaso.

Murguía es el astro-rey en el cielo de la literatura castellano-gallega. Su labor intensa fué consagrada por entero a la dignificación y engrandecimiento de Galicia. Y sobre su obra cultural, maravillosa, fecundísima, le vántase como un monumento literario la “Historia de Galicia”, que es el asombro de cuantos se expresan en habla castellana. Castelar afirmaba que bastaba leer el prólogo de esta historia para comprender que Murguía era uno de los más grandes escritores del siglo XIX.

Tiene el Centro Gallego de la Habana, con cuya presidencia me honro, el galardón de haber contribuido con su peculio a la publicación de la Historia de Galicia por el gran Murguía. Lo menos que pueden hacer los cuarenta mil gallegos que integran nuestra poderosa institución regional, es testimoniarme por mi conducta la simpatía y la admiración y el orgullo que sentimos por el patriarca de nuestras letras, por el mentor de varias generaciones de gallegos entre cuyos discípulos los descuellan los Curros Enriquez, los Vicensi, los Basilio Alvarez.

Honor al más insigne gallego de nuestra época. ¡Gloria a Murguía!

ANGEL BARROS.

Hay seres que traen al mundo una alta misión que cumplir; a estos seres privilegiados parece que la muerte los respeta, y la providencia vela cuidadosamente por ellos, para que puedan dar fin a su obra, y cumplir la sagrada misión a que estaban predeterminados.

Por eso, pasan años y años, y Manuel Murguía vive y seguirá viviendo, porque es necesario que viva, porque no puede morir, sin antes terminar de escribir la Historia de Galicia, que el destino y los hombres le encomendaran.

Después... después, Manuel Murguía vivirá eternamente, mientras vivan amantes de la historia y de las tradiciones gallegas.

Dr. R. GARCIA MON.

### A don Manuel Murguía

! No teu escudo, seus blasóns, seu sello, tras o rudo loitar, pon a Vitorea! ¡Xa te cobixa baixo as áas a Grolea, pai, mayestro, patriano e nobre vello!

O teu xigante esforzo e sán consello debe a Patria gallega súa Hestorea e mentras quede d-e-la unha memoria teus estudos serán seu craro espello!

Miña e alma pasmada ante o tesouro d-unha vida cuaxada en libros d-ouro que a ciencia forxa y-o talento adoba,

cheга hastra ti, descóbrese e incorina hica as mans que na Suevia esnaquizada puxo os cimentos da Galicia nova!

R. Cabanillas.

### Como siempre

Antigua la historia es; A los buenos y a los justos Los metamos a disgustos Y los lloramos después.

Leopoldo Cano.

Va acercándose la hora de la apoteosis demandada por la justicia y sistemáticamente negada por la protervia. Ante la visión de la muerte que avanza, las muchedumbres empiezan a congregarse en torno del augusto precursor de las libertades gallegas, y preparan para la loa y el aplauso las lenguas y las manos, que siempre han estado prontas al inmerecido agravio. Es un consuelo en el que hay mucho de sarcasmo; pero ya que no sea dable al genio vislumbrar la gloria sino a través de los aleteos de la muerte, alegrémonos con el genio los que le hemos amado siempre en estos instantes de glorificación, y vaya nuestra rama de laurel a ornar la frente altiva de Murguía, el anciano ilustre que es el mayor honor de la raza y la gloria más legítima de Galicia.

Habana, 15 de Mayo de 1913. EUGENIO MANACH.

### Canto en prosa

#### A don Manuel Murguía

¡Salve, octogenario, gloria inmarrcesible de mi tierra! Yo te admiro con los ojos atónitos de la imaginación, como admirar pueros los de mi cara una esplendente y majestuosa puesta de sol. Yo te re-

verencio con todo el fervor que me inspiran los mártires de las causas santas.

Te admiro, por que eres un Sol que durante doce lustros ha irradiado destellos de luz en el cielo cultural de mi Patria heroica y hermosa, cuya accidentada y áurea historia surgió de la obscuridad de los tiempos al conjuro de tu mirada escrutadora.

Te reverencio y te admiro, porque con tesón de mártir, despreciando honores y sinecuras, has encadenado tu dilatada existencia a las penas y tristezas de nuestra Galicia irredenta.

Cuando te contemplo hundido en el ocaso de la vida, más agobiado por el peso de tu grandeza que por el de los años, que son muchos; cuando pienso que al final de la brillante trayectoria recorrida la luz que tu intelecto fulgura es más intensa que nunca, hasta tener en ocasiones luminarias de incendio, y, no obstante, vives olvidado y pobre,—cuando no menospreciado,—por el pueblo que tanto y tanto te debe, ganas me dan de protestar contra mi naturaleza de gallego, para no tener mañana que sonrojarme ante el reproche de ingratos; que con justicia nos dirigirán los extraños.

Entre los deberes que regulan los derechos de los pueblos, está el sacrificio e ineludible de premiar los servicios extraordinarios y de estimular las virtudes de los ciudadanos excepcionales; y tú, admirable Anciano, que reúnes todos los atributos del hombre grande, del hombre extraordinario, del ciudadano excelso, has recibido de tu pueblo, como premio, un afrentoso *Luri*.

Los modernos fariseos, representados por los soberbios, los mediocres y

Jamás podré cumplir lo que para mí fuera ansia inmaculada dentro de mis añoranzas de proscripto... ¡besar con labio tembloroso, la losa bajo la cual duerme, la santa, la excelsa cantora de nuestra Patria: ¡Galicia! La fría losa, bajo la cual reposa la que estimo fuese la mejor de vuestras poesías, y, a la vez—y por todo ello—dulce y amante madre de vuestros hijos, lenitivo de vuestras penas mientras lo era de las hondas y crudas de la Patria... ¡La tojosa gallega, la divina y nunca bastante amada y admirada Rosalía!

Ante la evocación memorativa de aquel ángel muerto, por resultar para él pequeño y estrecho éste mundo de sus peregrinaciones dolorosas de *iluminada*, mi pluma indoceta, ¡tiembla! Y tiembla, por que en este día, no sabe ante quién arrodillarse; si ante la majestad suprema de la autora de “Follas Novas”, “Cantares Gallegos”, “A Orilla del Sar”, o ante el monumental autor de la monumental y nunca bien apreciada obra “Historia de Galicia”, y, constante, infatigable laborante en pro de la patria gallega!

Pero lo decide mi humildad de admirador: ¡Me arrodillo ante Rosalía y Manuel!

S. T. SOLLÓSO.

Habana, 5 y 17 1913.

### Contraste

Las doce: sol espléndido, veraniego, la gran pequeña vía de la capital herculina (la calle Real); el cronista en sus veinte juveniles años; dos angelicales criaturas que rien, agrade-



Don Manuel M. Murguía nació en la aldea de Suevos, provincia de la Coruña el 17 de Mayo de 1833, siendo bautizado en el inmediato santuario de Pastoriza.

los estultos, hubieran querido de buen grado que ese rótulo con que se escarneció al Redentor del linaje humano, lo ostentaras hasta en la tumba; pero para amargarles ese placer ruin y vergonzoso, ábranse en este memorable día, en que se cumplen ochenta años de tu natalicio, las voces de los buenos gallegos, de aguende y de allende, para proclamar a los cuatro vientos que no te olvidamos ni te olvidaremos nunca, y que en cada pecho tienen un altar donde tu memoria recibirá fervorosos cultos.

¡Salve, Octogenario! ¡El Cielo, donde te espera la simpár Rosalía, aquella santa mujer que contigo compartió las dulcedumbres y las penas del hogar, será más justiciero premiando tu obra que lo han sido los tuyos!...

Y no digo los hombres, por que es a la iniciativa de un “catalán” a lo que se debe el humilísimo Homenaje que hoy te tributan unos cuantos devotos... J. PEINO.

Habana, 9-17-1913.

### Ante un grande de mi patria

#### Al Sr. Manuel Murguía

Albo señor de todos mis años respetos:

Jamás mi diestra de consuntivo—ya crónico o *encartonado*—ha de sentir el contacto de la vuestra de octogenario ilustre y bien admirado.

Jamás la humildad que sella la reconocida nula validez de mi pluma,—pluma *juven-vieja*,—en sus ascenderes,—podrá llegar al primero de los pedañes, que en la escala del saber y del valer justo, la vuestra alcanza vida y mérito adelante.

Proseguimos y, siempre usando del universal idioma de los signos, les inquiero por la causa de sus grandes entusiasmos.

—¡OH...! ¡OH...! ¡DERES NAVN Y SKRIBE OG MIT HJERTE!

Según sin comprender palabra de lo que aquellas frases significaban, mas, curioso, apunté en mi libro de notas, literalmente, la exclamación, al ver el calor con que la modulaban.

Busqué quien traduciéndome la frase me diese la clave:

“SU NOMBRE LO LLEVAMOS ESCRITO EN EL CORAZON”.

Del archivo de mi memoria saí en aquel momento, mortificando atrocemente mi espíritu aquella otra frase modulada por otras dos frescas bocas juveniles:

—ES UN VIEJO QUE DICEN QUE ESCRIBE COSAS.

J. V. MARTINEZ QUELLE.

### El gran gallego don Manuel Murguía En el 80º Aniversario de su natalicio

A los humildes; a los que, faltos de los más elementales conocimientos del idioma, carecemos de la elocuencia para expresar en lenguaje apropiado, toda la inmensa veneración que sentimos por el inmaculado patriota, sólo nos queda el recurso de postrarnos, ante la figura venerable del más amante del solar gallego, del precursor de nuestras reivindicaciones, del que todo lo desprecia en aras de la pequeña patria.—¡Salve ilustre paladín de las nobles causas gallegas!

J. M. FERNANDEZ.

Habana, Mayo 17 de 1913.

### Don Manuel Murguía y sus Obras

Para que se enteren los que desconocen la fecunda labor realizada por este hombre extraordinario, creo muy oportuno publicar, hoy que el ilustre anciano cumple ochenta años, una nota bibliográfica de las obras que ha escrito y han llegado a mi conocimiento:

#### HISTORIA

Historia de Galicia (cinco tomos). Galicia (1.196 páginas).

El Arte en Santiago.

Diccionario de escritores gallegos.

El Foro (obra premiada en Pontevedra).

Diego Gelmiroz.

Los Precursores.

Los Trovadores gallegos del Cancionero de la Vaticana.

El Regionalismo gallego (celebre réplica al señor D. Antonio Sánchez Mogue).

#### LITERATURA:

Don Saturnino Alvarez Bugallal.

La leyenda en Galicia.

Desaparecerán los dialectos? (defensa de la lengua gallega).

Pastor Díaz.

Estudio sobre el origen y formación de la lengua gallega del P. Fr. Martín Sarmiento (con notas críticas de Murguía).

Canciones y sus rimas.

Don José Puente y Brañas.

La Poesía popular gallega.

Irlanda y Galicia.

El Folk-lore español.

El Folk-lore gallego.

Orígenes y desarrollo del regionalismo en Galicia.

Conferencia dada en la Lliga de Catalunya (el año 1890).

Discurso de gracias (leído en los Juegos Florales de Barcelona en Mayo de 1890).

Donde estábamos, estamos, (celebra artículo regionalista).

Discurso regionalista (leído en los Juegos Florales de Tuy en 1891).

(Este discurso dió lugar a que el célebre orador D. Emilio Castelar contestara al señor Murguía en el Parlamento español con una notable oración parlamentaria).

Discursos literarios y académicos.

Discursos regionalistas.

Notables “Prólogos” a los libros de Valle Inclán, Alfredo Vicenti, José Ojea, Placer Bouza y otros ilustres escritores.

A Don Juan Valera (notable réplica en defensa de la literatura y lengua gallega).

Don Marcelo Macías y su libro De Galicia.

Comunicaciones patrióticas al Centro Gallego de la Habana.

Maria Pita (estudio biográfico).

Manifiesto regionalista del Comité Central a sus paisanos de Galicia.

Don Genaro Pérez Villaamil (estudio biográfico).

Ignacio León y Escosura (estudio biográfico).

#### NOVELAS:

Desde el Cielo.

Mientras duermo.

Mi Madre Autoriza.

El Ángel de la Muerte.

Los lirios blancos.

Ana María.

El Sepulcro de Moore.

#### POESIAS:

En prosa (hermosas composiciones en prosa variada).

Poesías gallegas.

Poesías castellanas.

#### Obras inéditas

Historia de la Inquisición en Galicia.

Rimas populares de Galicia.

Estudio sobre el matrimonio en Galicia.

Además escribió sinnúmero de monografías y trabajos históricos y literarios, los cuales vieron la luz en las más importantes revistas nacionales y extranjeras.

Es Correspondiente de la Real Academia de la Historia de Madrid.

De Número de la Academia de Bellas Artes de la Coruña y Presidente de la Real Academia Gallega.

Si los que se dedican a censurar al insigne Maestro, calificándole de poco trabajador, le hubieran leído detenidamente, ¿no serían más justos en sus apreciaciones con quien consagró su dilatada existencia al engrandecimiento de la cultura patria?

Yo creo que sí.

JOSE FONTELA.

Además de los cables de felicitación enviados por el Centro Gallego y por nuestro compañero de redacción señor Armada Teijeiro, y que publicamos en nuestra edición de la mañana, la Asociación Protectora de la Real Academia Gallega, ha dirigido en la madrugada de hoy al benemérito escritor gallego, Presidente de aquella institución, el siguiente cablegrama:

Murguía.—Coruña.

“Asociación Protectora” adhiere-se jubiloso homenaje Patrio ilustre.—BOUZA.

Para no gastar dinero en medicinas se debe gastar en la cerveza de LA TROPICAL, que es un curalo todo.

LAS ULTIMAS NOVEDADES EN RETRATOS SE ENCUENTRAN SIEMPRE EN LA GRAN FOTOGRAFIA DE

Colominas y Cia.

San Rafael 32

Retratos desde UN peso la media docena en adelante.

Se hacen varias pruebas para elegir.

Somos importadores de las cámaras Kodak y toda clase de efectos fotográficos

ARAGANTE COMO UN RAMO DE LILAS FRESCAS —

PARFUM LILAS DE LOHSE

PERFUME DE ULTIMA MODA DE VENTA EN TODAS LAS PERFUMERIAS. DEPÓSITO: LAS FILIPINAS - Sr. RAFAEL 9. - TEL A - 3784. -

# Sobre la matanza del ganado hembra

Habana, Mayo 16 de 1913.  
Sr. Director del DIARIO DE LA MARINA.  
Mi distinguido amigo:

Ausente de esta ciudad, nos había sido imposible contestar a su editorial correspondiente al día 7 de Mayo, en el que comenta la carta que hubimos de dirigirla en defensa del Decreto que prohíbe la matanza del ganado hembra, durante cierta época del año, y que usted publicó en prueba de su imparcialidad, que mucho agradecemos.

Nos extraña que aun no esté convencido de que la prohibición de la matanza del ganado hembra, en cierta época del año, sea la medida más conveniente para evitar la escasez del ganado, notada desde hace tiempo, comprobada por las estadísticas y por la subida de precio que ahora tiene. Y nos extraña tanto más esa imposibilidad de convencerlo, cuanto que, mientras el articulista del DIARIO, la Comisión de Epizootias y los que combaten el Decreto, no encuentran otro modo de producir el ganado que por medio de las vacas, seguiremos creyendo que cuantas más existan en el país, cuantas menos se maten, existirán más terneros y por consiguiente más ganado.

Reconocemos que el Decreto debió haberse anunciado con anticipación, pero la comprobación de la escasez del ganado, coincidía con los meses en que sin duda alguna es mayor el nacimiento de terneros, que es casi exclusivo durante los meses de Enero a Agosto, y si se dejaba pasar nuevamente esa época sin prohibir la matanza de hembras, se sacrificarían miles y miles de terneros con que ahora seguramente podemos ya contar.

Podemos estimar que con dos años más que dure esta medida salvadora, tendremos nuestros potreros repletos de ganado, salvada la industria ganadera y la carne a precios económicos.

Por estas razones que exponemos, era urgente la publicación del Decreto, no porque sostengamos que al prohibirse la matanza del ganado hembra, va a surgir inmediatamente la abundancia; pero es necesario buscar el mal en su origen para poderlo combatir: el cirujano que amputa una pierna, no lo hace con el propósito de

que el paciente camine a raíz de la operación, sino para corregir un mal que ya tiene y para evitar que empeore.

Acabamos de recorrer las provincias más productoras de ganado, hemos pulsado la opinión y podemos asegurar que los criadores, cebadores y los que tienen que comprar añejos y toretes, no pueden combatir la prohibición de la matanza del ganado hembra; esos saben perfectamente dónde salen los terneros y que de no tenerlos en el país habría que buscarlos en el extranjero. Esta medida odiosa es necesario combatirla bajo todo punto de vista, no solo por el gran daño que haría a todos los ganaderos, introduciendo epidemias y parásitos sino por el mal que al país entero se le ocasionaría retirando miles de pesos para enviarlos a otros que nada nos consumen. No creemos que pueda existir en Cuba un Gobierno capaz de tomar una determinación tan torpe.

Podemos ofrecer una lista interminable de verdaderos ganaderos, de los que tienen muchas vacas, que apoyan el Decreto; lo combaten sí, los carneiros que su único propósito es encontrar el ganado que más fácil le sea para la matanza con mayor utilidad y a menos precios, y estos en su inmensa mayoría, no conservan otras vacas que las madres de los terneros huérfanos, y al serles posible también las matarían en sus ansias de matar.

No queremos tratar este punto, en el aspecto legal que el DIARIO lo presenta, pero vemos que el Gobierno toma medidas en casos análogos, que también afectan a la propiedad particular: la tala de los montes, la venta de ciertos artículos etc., etc. La obligación que tienen los gobiernos de velar por los intereses generales, lo autoriza para tomar medidas sobre los derechos particulares.

Si la Constitución garantiza los derechos de los individuos, también obliga al Gobierno a la protección de los derechos de los incapacitados, y es un acto de locura consentir la matanza de vacas, durante todo el año, para luego tener que acudir a los ganados extranjeros.

No vemos por qué tenga el Gobierno que indemnizar a los ganaderos por limitar la matanza del ganado hembra; en cuatro meses del año hay tiempo para matar mucha vaca y no vemos la ventaja que exista de matarlas en Octubre a hacerlo en Febrero y Mayo.

Dándole las más expresivas gracias por la publicación de la presente queda de usted su affmo. amigo y s. s.,  
JUAN DORTA.

## POR QUÉ VOLO...

Al aterrizar Rosillo en Columbia, esta mañana, declaró con muchísima alegría que pudo realizar su famoso vuelo de Cayo Hueso a la Habana, porque vino fumando tabacos y cigarrillos de la gran fábrica de Partagás... y nada más.

## A los comunicantes incógnitos

Son ya muchas las cartas que recibimos sobre los diversos asuntos de actualidad suscritas por pseudónimos.

Natural parece que éste sea empleado cuando se trata de algo filantrópico en que la modestia hace recurrir al incógnito; pero no así cuando son asuntos de carácter general al alcance de todo el mundo.

Como medida necesaria, como sistema para lo sucesivo, tomamos el acuerdo de no publicar ni contestar a carta alguna que no venga debidamente autorizada con la correspondiente firma.

Sépanlo así quienes últimamente se han dirigido a nosotros.

## Sociedad Coral Asturiana Aviso a los Filarmónicos

Esta Sociedad acordó crear una "Sección de Filarmónica" para que conjuntamente alterne con el Orfeón. Para el efecto cuenta con varios individuos que saben ejecutar instrumentos de cuerda, flauta, etc., etc., y se avisa por este medio a los que quieran ingresar como ejecutantes, y a los que deseen aprender, que pasen a informarse por Secretaría, local del ensayo, (altos del Centro Asturiano) los lunes, miércoles y viernes de ocho a diez de la noche.

Habana, mayo 16 1913.  
El Secretario,  
Victoriano García.

# NIÑOS CON TRACOMA OCHENTA Y DOS

## La Sanidad en los campos---Las Escuelas rurales sin inspección médica

San Juan de los Ríos, Mayo.

En días pasados hizo una visita de inspección a la escuela número 1 de este pueblo, el doctor López Guerrero, médico de la Sanidad de Ranchuelo, y anteayer se recibió su informe en la Junta de Educación, en el que declara a ochenta y dos niños atacados de la enfermedad conocida por tracoma, ordenando su inmediata separación de las aulas y remitiendo además ochenta y dos fórmulas para ser repartidas entre los atacados.

La visita del doctor Guerrero se efectuó por la mañana, pero como a virtud del exceso de matrícula, dos aulas de la citada escuela tienen divididas sus sesiones, resulta que los niños que deben asistir por la tarde solamente, no pudieron ser reconocidos por el médico sanitario; luego los ochenta y dos tracomatosos, serán según cálculo, la mitad de los atacados en una sola escuela.

Resulta una enormidad el incremento del mal, pero es de advertir que desde que se creó la Junta de Educación en 1910, esta es la primera visita que gira la Sanidad a las escuelas del distrito para reconocer a los niños que a ellas asisten.

No sabemos la importancia que la ciencia concede a esta enfermedad; pero de todos modos es contagiosa y ataca uno de los órganos más delicados del cuerpo humano, por cuyo motivo la Secretaría de Sanidad debía tomar cartas en el asunto y ordenar la inspección en las escuelas del campo, ya que en ellas también hay niños po-

lros que necesitan el auxilio de la ciencia.

Este distrito cuenta con diez escuelas rurales que demandan una pronta inspección facultativa, a fin de que, al mal se le ponga remedio.

El señor don José Morales Lugo, dueño de la farmacia "La Reunión" de este pueblo, ofreció al señor Presidente de la Junta de Educación, por mediación del secretario señor Domínguez, despachar gratis las fórmulas dadas por la Sanidad a los ochenta y dos niños enfermos. El señor Presidente aceptó el ofrecimiento del señor Morales, comunicándolo al director de la escuela para que lo hiciera presente a los padres de los niños.

Ha sido muy aplaudida la actitud filantrópica del señor Morales, ex-presidente de la Junta de Educación y entusiasta devoto de la niñez.

Nosotros esperamos que, tanto la Sanidad local, como el Departamento superior de Sanidad se interesen por contener la propagación de esta enfermedad que amenaza con invadir todo el pueblo.

El Corresponsal.

## En Primera Hipoteca o Compra de casas

En esta ciudad se desea invertir desde \$2,000 hasta \$60,000, tratándose directamente, con los interesados. Miguel F. Márquez, Corredor, Oficina, Cuba 32, de 3 a 5. Teléfono A-8450. 5046 26-23A.

## El Inco Español y las clases obreras

### Estimulando el Ahorro

El Banco Español de la Isla de Cuba, buscando aumentar las facilidades que da a sus clientes, ha acordado que los sábados, de 6 a 8 p. m., se realicen en su oficina central y en todas sus sucursales, operaciones de apertura e imposiciones en cuenta de ahorro.

Esto estimula el Banco Español a ahorrar entre las clases trabajadoras a las que da también todo género de ventajas y facilidades para las operaciones de cambios y giros sobre cualquier plaza, especialmente sobre la de España, Islas Canarias y Baleares.

## ULTIMA HORA

Según el feroz e intrépido aviador Rosillo, la demora de su salida de Cayo Hueso se debió a sus deseos de no emprender viaje sin tomar su acostumbrado desayuno de Chocolate Mestry Martinica.

Los miles de africanos que se enteraron del motivo de la demora, aplaudieron el buen gusto del aviador Rosillo, y tuvieron frases de alabanza para la famosa marca de chocolates, que ya cuenta cien años de existencia.

## UN SAJO

A mí me gusta tomar leche fresca, sana y pura porque ella es la que asegura mi constante bienestar, y cuando algún real me voy a la lechería "La Verdad," Jesús Mía número setentium.

**PLAYA DE MARIANAO**

NOTABLE MEJORA EN EL SERVICIO DE LOS TRENES ELECTRICOS DEL FERROCARRIL DE MARIANAO DESDE EL DOMINGO PROXIMO 18 DE MAYO.

**SERVICIO ENTRE QUEMADOS Y LA PLAYA**

DE LUNES A VIERNES: CADA 15 MINUTOS DE 7 A 11 A. M. Y DE 4 A 7 P. M.  
LOS SABADOS: CADA 15 MINUTOS DE 7 A 11 A. M. Y DE 2 A 7 P. M.

DURANTE LAS HORAS QUE NO ESTAN COMPRENDIDAS EN ESTE ITINERARIO HABRA TRENES CADA MEDIA HORA COMO HASTA EL PRESENTE.

**DOMINGOS:** TRENES DIRECTOS ENTRE LA ESTACION DE CONCHA Y LA PLAYA Y VICEVERSA CADA 15 MINUTOS TODO EL DIA.

**Regino en CHAPARRA**



EL ABANICO DE LA TEMPORADA.—Netamente cubano, con paisajes típicos, representando al gran actor Regino López asomado a la Casita Grieta, esperando la llegada del General Menocal y del Sr. Varona.—Es el que se usará durante este verano por su palpante actualidad.—(Modelo registrado).

PRECIO: \$1.25.

Al por mayor: López Río y Ca.—Sedería "BAZAR INGLES"—Gallano 72, Habana. C 1629 alt. 4-14

**CALDERAS**

Se venden dos calderas de vapor, tipo "lama de retorno," portátil, en buen estado de uso y capacidad para 25 caballos, Crusellas, Hno. y Ca., Príncipe Alfonso 314. C 1574 26-7 M.

**BAÑOS DE MAR**

**"LAS PLAYAS"**

El próximo día 20 quedará abierto al público en general el citado balneario.

Como de costumbre habrá guaguas en la calle de Línea y Baños para conducir a los señores bañistas.

5784 6-15

Interesante a las personas fieles

He hecho a Dios una promesa y la quiero cumplir. Le he prometido indicar a 5,000 personas un remedio infalible e inofensivo para engordar en muy poco tiempo y gozar siempre de perfecta salud. Envíeme su nombre y dirección juntamente con un sello colorado y le escribiré. Mi dirección es SOR ANGE LA, Apartado 861, Habana. C 1469 25-6 M.

**INYECCION "VENUS"**

PURAMENTE VEGETAL DEL DR. R. D. LORIE

El remedio más rápido y seguro en la curación de la gonorrea, blenorragia, flogos blancas y de toda clase de flogos por antiguos que sean. Se garantiza no causa estrechez. Cura positivamente.

De venta en todas las farmacias. 1516 May.-1

**DR. PERDOMO**

Vías urinarias. Estrechez de la orina. Venéreo. Hidrocele. Sífilis tratada por la inyección del 606. Teléfono A-5443. De 12 a 3 Jesús María número 33. 1478 May.-1

**MADRUGA**

Baños Sulfurosos. Feruginosos y la rica agua estomacal del COPEY. Pueden dirigirse al Hotel "Delicias del Copey" e informarse Abelardo Márquez en Madruga. 4846 26-15 Ab.

**¿VA VD. DE VIAJE?**

Después que Vd. vea los EFECTOS DE VIAJE de todas las casas del giro. háganos una visita y compare calidad y precios

**"LA REINA"**  
(ANTIGUA CABRISAS)  
- REINA Y GALIANO -

**Equipajes de todos tipos**  
Más fino y más barato que en otra casa.

**The "Morgan Shoe" \$5 Cy.**



**PELETERIA FLORIT**  
25 SAN RAFAEL 25 HABANA

El mejor por su precio.

C 1628 alt. 4-13

**NUEVA REVOLUCION**

Existen en esta Capital y entre la más selecta Sociedad un descontento general a causa de no encontrar en toda la Habana RATINES, EPONJIS, VOILES y todo lo de más alta novedad y fantasía para las grandes fiestas del 20 de Mayo, por lo que "BLANCO Y NEGRO", a popular tienda de Ropa y Sedería, situada en San Rafael 18, se vio en la necesidad de cablegrafiar a las grandes fábricas de Europa, único medio por el cual hemos podido desde hoy poner a la venta todo lo de más novedad fabricado hasta el día, tanto en RATINES BLANCOS, DE COLOR Y CON LISTAS como EPONJIS, DIVA, CREPE BORDADO, alta fantasía, así como ENCAJES, CHANTILLI, BRODERIS GUIPUR y todo cuanto requiera el mas retinado gusto; así que apresúrense a visitar a

**"BLANCO Y NEGRO"**  
San Rafael 18.-- Teléfono A 3702.

# DECLARACIONES DEL ACTUAL SECRETARIO DE HACIENDA

“Como he dicho repetidas veces, mi sucesor no tendrá más dificultades que las que yo he tenido por falta de dinero. Suponiendo que en este mes de Mayo hagamos los mismos pagos que en Abril, tendríamos que, con toda posibilidad, el día primero de Junio habría en caja (pagadas las obligaciones corrientes de Mayo) alrededor de \$400,000.00. Si a esto se agrega lo que el Ayuntamiento de la Habana tiene pendiente de pago en este ejercicio y cuya ascendencia es de \$200,000.00, tendremos que el efectivo disponible por todos conceptos, después de pagados todos los gastos, llegará, seguramente, en dicho día primero de Junio, a \$ 600,000.00. Si se recordara, como es probable, en el mes de Junio, lo mismo que en Abril, acrecería esta suma en... 4,015,237-31

Y si los pagos también fuesen iguales, lo que es exagerado, puesto que muchos pagos atrasados no se realizarán probablemente hasta el nuevo ejercicio, tendremos... 3,352,000.00

Es lo que no sería superavit. Esa cantidad corresponde más o menos a la cuenta de Fondos Especiales, a la cual serían reintegrados. No puedo yo decir qué sería más conveniente; pero me parece que si el presupuesto que está a discutir en la Cámara, fuese aprobado, el nuevo Secretario tendría recursos para liquidar todos los presupuestos anteriores, pues con ese fin se consignaron las cantidades necesarias, y normalizar después el movimiento del Tesoro, si el Congreso le ayuda en esa labor.

El alcantarillado es cuestión aparte. Entiendo que si el Ayuntamiento y el Poder Central se ponen de acuerdo, es cosa facilísima llevar a cabo una extensión del préstamo combinado con la firma de Morgan, o realizar una nueva operación que no alterará el normal funcionamiento económico del país, o que el Ayuntamiento pagara al Estado lo que le debe por este concepto, por mensualidades que, unidas al 10 por 100 de la renta de Aduanas, alcanzarán para el importe de las obras, ya que el Estado no ha contribuido con la parte que le corresponde.

No dudo que sea conveniente un empréstito y que con él esa normalidad de que acabo de hablar se realizaría más pronto; pero yo no intentaría hacerlo. Esperaría un poco de tiempo para lograr el mismo fin sin esa nueva carga. Al restablecerse la República en 28 de Enero de 1909, este Gobierno recibió la Tesorería General con una existencia en metálico de un millón 685,228 pesos 74 centavos, \$1,000,000.00 en bonos del Empréstito de \$3,000,000.00 y el importe de remesas en tránsito procedentes de coleccionistas, ascendentes a la cantidad de \$124,250.34, haciendo un total de las sumas anteriormente citadas de \$2,809,479.08. Al propio tiempo encontré varios saldos de créditos generales ajenos a los consignados en presupuesto por las siguientes sumas: por Fondos Especiales \$3,515,968.20; Leyes especiales, \$1,163,019.49; Decretos del Gobierno Provisional, \$5,807,500, y además órdenes de adelanto en tránsito para su pago en la Tesorería, pertenecientes a presupuestos y créditos extraordinarios, cuya ascendencia fue estimada en \$425,044.10.

Apreciados estos mismos factores para establecer una comparación de los mismos en Abril 30 del actual año, resulta que la Tesorería General tenía una existencia en efectivo de \$1,180,550.52 por remesas en tránsito \$106,975.23, haciendo un total de \$1,287,525.75. Con respecto a los saldos de créditos generales ajenos a los consignados en presupuestos figuran los siguientes: Por fondos especiales, \$3,337,646.22; leyes especiales de 1906, \$531,051.98; id de 1909 a 1913, \$1,511,574.23; decretos del Gobierno Provisional, \$733,188.94; ascendiendo las órdenes de adelanto en tránsito a \$305,902.01.

Por los datos expuestos anteriormente queda comprobado que la existencia en Tesorería en efectivo y valores de que se hizo cargo el actual Gobierno fue mayor en la cantidad de \$1,525,953.33 que la figurada en la misma en 30 de Abril próximo pasado, pero a su vez no es menos el monto que de los antecedentes aportados en el presente informe queda comprobado también la reducción de \$3,300,000.00 que con respecto a los créditos ajenos a presupuestos, se encontraban vigentes en esta última fecha.

Normalmente es motivo de dar a conocer, que la reducción de \$3,300,000.00 que se hace referencia más arriba, puede calcularse en más de \$5,500,000.00 si se tiene en cuenta, que con arreglo a recientes disposiciones dictadas al efecto, habrán de cancelarse, de acuerdo con la Ley del Poder Ejecutivo, un millón de pesos de créditos que durante dos años no se ha girado sobre ella cantidad alguna, así como más de un millón de pesos por formalizaciones, mediante Transferencias de la Cuenta del Impuesto, del Empréstito y Giros Postales, a la de Rentas Públicas, por disposiciones a favor de esta última cuenta de conformidad con lo dispuesto en las leyes, y, las cuales, se llevarán a efecto oportunamente.

Ante estos antecedentes, que a grandes rasgos demuestran ambas situaciones del Tesoro en sus respectivas fechas, no cabe dudar que el actual Gobierno entregará al Tesoro de la República en condiciones de mayor solvencia que cuando lo recibió de su antecesor. Y si estos no fuere bastante para que así se reconozca, hay que hacer presente que de no haber tenido el Tesoro Público la necesidad de hacer frente en este último año a diferentes atenciones de carácter internacional, hubiera dejado una existencia ítem Caja suficiente a cubrir con exceso las pequeñas obligaciones que por esas causas pudieran figurar pendientes de pago actualmente.

Entre las distintas atenciones que justifican lo expuesto se encuentran: los desembolsos verificados por la guerra racista \$488,939.72, el 10 por ciento de la recaudación de la Aduana de la Habana para el pago del Alcantarillado de la misma \$1,171,250.15, el pago al señor Reilly \$435,417.10, la disminución que por efecto de Leyes han originado en los ingresos calculados para este ejercicio, tales como las relativas a la Lotería Nacional y Derechos de Matrícula \$80,000. Además es justo consignar que al actual Gobierno no han correspondido en el oportuno pago de sus obligaciones, los distintos Municipios de la Isla, que de conformidad con las Leyes, están obligados a pagar las cantidades que les fueron señaladas a virtud de los desembolsos verificados a favor de los mismos, por el Estado.

Estas cantidades que no han sido ingresadas a favor del Tesoro y las cuales habrán de ser objeto de mayores ingresos en lo futuro, son: la tercera parte, que en relación con los desembolsos ya verificados hasta esta fecha por cuenta del Alcantarillado de la Habana, corresponderá abonar al Estado, el Municipio de esta Ciudad en más de 3 millones de pesos; \$300,000 por el 10 por ciento que adenda el citado Municipio correspondiente a Sanidad; los \$3,000,000 y pico de pesos que por la construcción del Alcantarillado y Acueducto, debe el Municipio de Cienfuegos; más \$200,000 aproximadamente que adeudan los distintos Municipios por el 10 por ciento para Sanidad, debiendo a su vez mencionarse los ingresos con los cuales habrá de beneficiarse el Estado cuando reintegre a éste, las cantidades que le fueron adelantadas en cumplimiento de Leyes especiales el Acueducto del Vedado y Hospital de “San Lázaro” y los Acueductos de Pinar del Río, Cienfuegos, Santiago de Cuba, Camagüey y Santa Clara.

Conveniente es advertir a fin de que pueda apreciarse, que al tomar posesión este Gobierno del Tesoro Público, las recaudaciones se encontraban en considerable baja, en relación con las cantidades calculadas en el Presupuesto de ingresos de aquel ejercicio, lo cual no ha sucedido en el período de tiempo a cargo de esta Administración, las que como podrán verse por el estado que se acompaña, acusan un alza en todos los años económicos, siempre superior en los Presupuestos; por cuyo motivo, le ha permitido como se deja anteriormente dicho, cubrir todos sus compromisos originados por los mismos, más todos aquellos de carácter extraordinario votados por el Congreso, y en jugar al propio tiempo, en casi su totalidad, todos los otros dineros de Leyes especiales y Decretos del Gobierno Provisional ascendentes estos últimos a una cantidad no menor de seis millones de pesos.

**Sección de Teneduría de Libros y Resguardos.—Negociado de Presupuestos Generales de la Nación.**—Estado de las recaudaciones obtenidas por los conceptos de Rentas Públicas, Impuestos del Empréstito y Lotería Nacional, durante los años fiscales siguientes:

Años 1908 a 1909;	Rentas: \$24,868,148.86;	Impuestos: \$3,627,376.71;	Totales: \$28,495,525.57.
Años 1909 a 1910;	Rentas: \$28,191,065.45;	Impuestos: \$3,552,481.39;	Lotería: \$2,934,545.41
Totales:	\$34,678,092.25.		
Años 1910 a 1911;	Rentas: \$29,070,311.89;	Impuestos: \$3,655,192.09;	Lotería: \$3,619,862.90;
Totales:	\$36,345,366.88.		
Años 1911 a 1912;	Rentas: \$30,217,054.60;	Impuestos: \$3,611,012.68;	Lotería: \$4,014,438.70;
Totales:	\$37,842,505.98.		
Años 1912 a 1913;	Rentas: \$26,290,228.52;	Impuestos: \$3,270,262.72;	Lotería: \$7,042,253.40;
Totales:	\$36,602,744.64.		
Totales:	Rentas: \$138,636,809.32.—	Impuestos: \$17,716,325.59.—	Lotería: \$13,611,100.41.—
Totales:	\$169,964,235.32.		

Habana, mayo 10 de 1913.

# El cumpleaños del Rey de España

## LA RECEPCION

Esta mañana, se celebró en la Legación de España, la recepción que se celebra anualmente para conmemorar el natalicio de S. M. Católica, don Alfonso XIII. Y con tan alto motivo a la Casa de España fueron esta mañana a cumplimentar al señor Ministro de la Madre Patria, en Cuba, los Presidentes y los miembros de las Directivas de todas las Sociedades regionales y españolas y de Beneficencia establecidas en Cuba; el Cuerpo consular y diplomático acreditado; comisiones de las sociedades científicas y literarias; en representación del Gobierno, el Secretario de Estado; personalidades de la Banca, el Comercio y la Industria, la prensa y muy distinguidos miembros de la alta sociedad cubana. Entre los periodistas figuraba el Director del DIARIO DE LA MARINA.

Los visitantes fueron obsequiados espléndidamente por el señor Ministro y el Secretario de la Legación, con dulces, tabacos y champán.

El Casino Español transmitió a Madrid el siguiente cablegrama:

**Mayordomo Mayor Palacio.**  
Madrid.  
Casino Español, Habana, Colonias Españolas Confederadas Isla, saludan respetuosamente S. M., haciendo votos por prosperidad España, ventura Real Familia.  
Secundino Baños.  
Presidente

# POR LAS OFICINAS

## De Palacio

**TRANSFERENCIA DE CREDITO**  
Por Decreto Presidencial ha sido autorizado el Secretario de Obras Públicas, para transferir del importe de los créditos de \$10,000 y \$5,000 concedidos por la ley de 25 de Julio de 1910, para las obras del acueducto de Santo Domingo, en la provincia de Santa Clara, y composición de la cárcel de Cienfuegos, a los del acueducto de Jaruco.

Por otro Decreto ha sido también autorizado el propio Secretario para transferir las sumas de \$8,000 y \$7,500 importe de los créditos concedidos por la misma ley, para las obras de “composición de Montejó” y “composición del camino de Caguasal a Jicotea, en Ciego de Avila,” a las obras de “composición del camino de Camaseo, comenzando por Camagüey” y “carretera de Júcaro a Mendoza,” respectivamente.

## EL DEFICIT DE LA RENTA DE LOTERIA

Se ha firmado un decreto disponiendo que los \$160,000 a que asciende el déficit de la renta de la lotería nacional, sean situados por la Tesorería General de la República al Tesorero de la Renta, deduciéndose de los \$486,000 que representa la diferencia del 9 al 12 por 100 ingresado en el Tesoro, a fin de que se liquide el ya citado déficit de la Renta.

## Secretaría de Gobernación

**INSTRUCCIONES TERMINANTES**  
La Secretaría ha dirigido a los Alcaldes Municipales de Matanzas y Viñales, los telegramas que se expresan a continuación:

“Alcalde Municipal.—Matanzas.—Habana, mayo 16 de 1913.—Presidente Junta Electoral ese Término municipal comunica dificultarse encontrar escribientes para realizar trabajos formación nuevos Registros electorales permanentes, a causa no haber acordado aun Ayuntamiento Presupuesto extraordinario. Reitero le recomiendo anteriores de este Centro a fin cuanto antes sea puesto en vigor referido presupuesto por requerirlo con urgencia intereses públicos, sirviéndose hacer presente al Consistorio que en caso contrario incurrirá responsabilidades previstas artículo doscientos cuarenta y tres Ley Electoral por dar motivo con sus injustificadas demoras a que Junta no pueda cumplir los deberes que le están señalados sin excusas ni pretextos de ningún género en la mencionada Ley.—J. Mencía, Secretario de Gobernación.

**EXTRANEAZA**  
Alcalde Municipal.—Viñales.—Habana, mayo 16 de 1913.—Recibido oficio diez actual acompañado copia acuerdo ese Ayuntamiento con vista escrito este Centro fecha diez y ocho abril sobre inclusión próximo presupuesto ordinario cantidades adeudadas por servicios electorales. Extráñase en esta Secretaría que Corporación consulte forma hábil y legal cumplimiento a lo resuelto por haberlo sido ya en veinte y cuatro de enero año anterior, indicándose proceda incluir crédito capítulo diez y nueve artículo cuatro. Esta Secretaría recomienda nuevamente al Consistorio cumpla sin demora deberes ineludibles claramente impuestos por la Ley ratificando su propósito proponer suspensión presupuesto caso contrario no esperado confiando a la vez que usted coopere el logro solución satisfactoria este asunto.—J. Mencía, Secretario de Gobernación.

## SECRETARIA DE HACIENDA

**REQUERIMIENTO**  
El juez de Primera Instancia del Este, requirió esta mañana al Secretario de Hacienda, para el pago de noventa y nueve mil y pico de pesos por la expropiación de los terrenos de la estancia “Chaple”, en la Vibora, que se ocuparon para la instalación de los tanques del acueducto de Vento.

## SECRETARIA DE AGRICULTURA

**RENUNCIA ACEPTADA**  
El señor Secretario de Agricultura ha tenido a bien aceptar la renuncia presentada por el señor José Eugenio Moré y Bellido, del cargo de Corredor Notario Comercial de la Habana.

## MARCAS DE GANADO

Por esta Secretaría se expiden títulos de propiedad para sus ganados a favor de los señores Mateo García, Juan Cedeño, José Batista, Angel Hernández, Justa Vázquez, José Carvajal, Sotero Cintra, Santiago M. Mendoza, Ramón Acosta, Filomeno Reyes, Feliciano Averhoff y Gabriela Rosell.

## Rosillo Triunfó

La Habana entera desde las cinco de la mañana estaba en el Malecón, muelles, azoteas, balcones y ventanas, esperando la llegada del valiente Rosillo, que después de mil peripecias, por causas imprevistas, al fin vivió coronados sus deseos. ¡Qué majestuoso apareció el “Morane-Sauvignier” del intrépido Rosillo! Su presencia fué saludada con gran alegría.

Rosillo sería tan popular, desde hoy, con los magníficos relojes suizos marca Caballo de Batalla y A B C, fábrica creada hace 145 años, y que representa Marcelino Martínez, almacenista importador de joyería de brillantes, brillantes sueltos y relojería fina de precisión.

Muralla 27, alto.

# EL 20 DE MAYO

## El premio Eusebio Guiteras

El día 20 de Mayo, a las nueve a. m., la Asociación de Proprietarios, Industriales y Vecinos del Distrito Este celebrará el acto de izar la bandera nacional en el asta colocada por esta Sociedad y de hacer entrega del Premio Eusebio Guiteras.

He aquí el programa:

A las siete y media a. m. del día 20 se reunirán los alumnos de las escuelas públicas del distrito, en la plazuela de las Ursulinas; de allí partirán por la calle de Egidio hasta la de Paula, donde, frente a la casa número 102 de esta última calle en que nació Martí, harán parada para depositar flores en la lámpara que en dicha casa existe. Hará uso de la palabra en ese lugar el señor Francisco María González.

Terminado este acto, seguirán por Paula hasta Compostela y Acosta y de allí a la Alameda de Paula. Al llegar a ésta se izará la bandera nacional en el asta que ha colocado la Asociación, y se cantará el Himno por los alumnos de las escuelas. Se hará entrega a los alumnos del Premio Eusebio Guiteras; pronunciará un discurso el doctor Ramiro Guerra, y la niña Carmen Burguete, alumna de la escuela número 8, recitará una poesía alusiva al acto, original de la Srita. Enriqueta Davara.

Concluido esto, se hará el desfile y entrega a los alumnos de las escuelas, de un souvenir. La banda municipal de Guanabacoa amenizará estos actos.

## IBOTINI!

Botín, el de la Plaza de Herradores de Madrid, ha venido para estas fiestas y está en “El Jerezano,” Prado 102, donde preparará los sabrosos cabritos, conocidos por todo el que ha pasado por Madrid.

## QUISICOSAS

Con una perseverante actividad, continúan robusteciendo los “sabrosos rubiosos” aveciados en la isla de las “Cotorras,” su campaña en pro de anexar ese aditamento del territorio nacional cubano, a los Estados Unidos.

Si el nuevo Gobierno del general Menocal, no pone todos sus empeños en impedirlo, no hay que dudarlo, el despojo inaudito y todo lo que se quiera, lo veremos consumado.

Es un “trabajo” de honor que les ha caído que hacer a los hombres que suben al poder. Porque no hay que olvidar que Mr. Bryan, que forma parte del Gabinete de Mr. Wilson, se asegura que simpatiza con la aspiración de sus paisanos en la isla de Pinos.

Y sería tan lamentable como irritante, el que los sabrosos rubiosos consiguieran su acariciado deseo, de darnos el timo de la Isla de Pinos.

## SECRETARIA DE HACIENDA

La ley contra los japoneses parece que se ha decidido a firmarla el Gobernador del Estado de California.

Así nos lo cuenta el cable. La noticia es de sensacionalidad, puesto que en Tokio se consideraba peligrosísima esa determinación. Y, hasta en donde no es Tokio, si se considera que hombres importantes de los Estados Unidos, bien conocedores de las cosas del Extremo Oriente, entre otros el senador Towne, que fué Consejero del Emperador de Corea, no ha tenido empacho en creer que el Japón, si no se trataba ese asunto con pies de plomo, se lanzaría a la guerra.

Por otra parte, las noticias recibidas del Imperio del Sol Naciente nada tienen de tranquilizadoras. Los ánimos populares muy excitados, los periódicos caldeando la opinión y levantando el espíritu patriótico, un mitin monstruo en el cual los oradores se desahogaron a su placer contra los yanquis.

Hasta hubo un diputado llamado Matsumura, que, sin andarse por las ramas, pidió el inmediato envío de una escuadra japonesa a aguas californianas, como medida previa.

La paz como se ve está un tanto tambaleante, aunque muchos lo duden.

La situación del Presidente Wilson es hasta difícil, y éste y su Gobierno, es de figurarse, que deben de estar más impresionados de lo que parece. Habían acordado activar el envío de tropas, artillería y muchas municiones, para la defensa del Canal de Panamá y véase por donde ahora salimos, conque para evitar torcidas interpretaciones—léase prudencia—no se efectuara movimiento alguno, ni se hará nada que tenga aspecto de demostración naval o militar.

Todo ello indica la existencia de hondos temores y la resolución de proceder con excesivo tacto y cautela ante el convencimiento de que los amarillos nipones no se sobrecegaron de espanto porque Mr. Taft emplazara el cañón más grande del mundo en las obras de defensa del Canal, apuntando con su desmesurada boca hacia el Japón.

Y resulta, que es lo mismo que apunte para... el tío vivo.

¡Por fin...! parió Catana. Gracias a la hábil ingerencia de los

obstétricos—políticos y diplomáticos señores Wilfredo Fernández y Armando André, salió a luz la “erfa,” esa de la renuncia con toda felicidad del cargo de Presidente del Ayuntamiento, presentada con “carácter irrevocable” por el señor Peraza.

Los Concejales de filiación liberal no “conjuncionados” habrán respirado ya a pleno pulmón, pero “amapense” y prepárense para la campaña, porque según las indicaciones hechas por el mismo señor don Antonio, ahora, ahora, es cuando van a saber en el Ayuntamiento sus exco-religionarios, quien es Peraza.

¿Qué sucederá y qué se propondrá hacer el ex-presidente?

¡Chi lo sa...!

# ASUNTOS VARIOS

**UN TEATRO**  
El señor Jorge G. Powell, ha solicitado del Ayuntamiento de Caibarién, se le conceda autorización para fabricar un teatro en aquella localidad, eximiéndole de los derechos de contribución durante veinte años.

**LA MATANZA DE VACAS**  
El Ayuntamiento de Remedios ha acordado dirigirse al Presidente de la República y al Congreso, suplicándoles la derogación del decreto prohibiendo la matanza de ganado vacuno hembra.

**LICENCIA**  
Se le han concedido tres meses de licencia al concejal secretario del Ayuntamiento de Sagua, don Vicente Medina.

**FLEXIBILIDAD** y formas correctas y esbeltas, son los distintivos del corsé BONTON. Departamento de Corsés de “El Encanto,” Galiano y San Rafael.

# Vapor “Alfonso XII”

De la Compañía Transatlántica Española

Se pone en conocimiento de los señores pasajeros y del público en general, que este vapor saldrá el día 20 del actual, a las cuatro de la tarde, admitiendo pasajeros para Coruña, Gijón y Santander.

MANUEL OTADUY, Agente General.

# A LAS DAMAS

Por el vapor francés “La Champagne,” acaba de recibir la Maison Marie, O'Reilly 83, preciosidades de París, en sombreros nuevos modelos para el verano.

Oportuno es este aviso para las damas con motivo de la proximidad de las grandes fiestas.

# ESTAFA

El negro Isidro Herrera, vecino de Jesús del Monte 156 ha denunciado que en primero de Marzo le tomó a un individuo agente de la Compañía “El Crédito” un certificado para la fabricación mediante el pago mensual de seis pesos, abonándole por derecho de la póliza la suma de dos pesos.

Según Herrera la Compañía tenía que avisarle dentro del plazo de 60 días el lugar en que debía hacer la casa, y como nada le han avisado, se considera víctima de una estafa por parte del citado agente.

# DETENIDO

El blanco Luis Fernández, vecino de Carlos III 269, fué detenido ayer por el vigilante 589 a virtud de encontrarse reclamado por el Juzgado Correccional de la Sección Segunda, en juicio por infracción municipal. El detenido ingresó en el Vivac.

# Grand Hotel Malet

ASCENSOR. CALEFACCION. HIGIENE Y CONFORT.—SERVICIO DE RESTAURANT ESMERADISIMO. \*\*\*\*\*

# Publicaciones

Es un buen número el del “Gráfico” de hoy. Contiene fotografías de Menocal desde la niñez hasta hace cuatro días, casi todas ellas inéditas, y del doctor Varona, fotografías desde los 21 años. Todo esto sin olvidar la actualidad; la Bori en La Tropical, el futuro Palacio, el general Gómez, el doctor Zayas, etc. Entre las 24 caricaturas de Massaguer, la del Presidente electo, la colección que publicó cuando la última campaña política, etc.

Coyula firma un artículo consagrando a Menocal. Eduardo Dolz le dedica una de sus “Notas.” En breves líneas aparece, además, una biografía del Presidente electo. De Varona hablan Alvaro de la Iglesia y el doctor Galarraga. Willy de Blanck habla de la reclamación tripartista; Gustavo Robredo interrumpiendo por una vez su “Historia de Cuba,” escribe con gracia sobre la actualidad; publicase además 2 cuentos, uno de C. Martí y otro de Cañellas, poetas, etc.

“Gráfico” ofrece este número de 40 páginas, muchas de ellas a varios colores, en papel satinado; y lo vende al precio corriente de 5 cts.

# HOTEL MAISON ROYALE

CALLE 17 NUMERO 55 Y ESQUINA J VEDADO  
Para pasar el verano cómodamente y al fresco, en el punto más alto del Vedado con lujo y confort moderno, consérvese bajo la dirección del mismo chef francés de la estación de invierno. Precios especiales de verano, teléfono F-1158.  
4753 26-23 Ab.

RIFIRRAFE

NI CARNE NI PESCADO

Los escritores de peor fortuna sobre la inmensidad del universo, no son los japoneses ni los yanquis—son los escritores españoles que nos arrinconamos en América. Más o menos en peligro y más o menos expuesta a que se la dividan en pedazos, los japoneses tienen una patria y los yanquis tienen otra. Nosotros, como escritores, no hemos podido averiguar aún si somos de allá o de acá, o si no somos de ninguna parte.

De allá no debemos ser, porque maldito el caso que nos hacen nuestros hermanos carísimos. Nos miran con prevención: nos tienen en mal concepto... Piensan que el castellano que escribimos es una barrabasa, y que todo nuestro ingenio no da para hacer un fósforo... Pero esto es una minucia, y si prueba alguna cosa es que nuestros hermanos y nosotros tenemos opiniones diferentes. Por otra parte, el siglo en que vivimos ha dado libertad a todo el mundo para decir tonterías, y no tener en cuenta a quien las dice, es como restaurar la inquisición: diciéndolas y aún haciéndolas, se han levantado allí muchos prestigios, y si aquí somos atroces cuando nos da la real gana, jamás lo fuimos tan fecundamente que les soltáramos Beldas, Trigos o Dorios de Gádex a las letras españolas.

Y no debe ser justicia todo lo que reduce en el desprecio con que nuestra hermandad nos considera: porque cuando se mete entre nosotros un escritor español de los que vienen de paso, se le hace la boca agua y se derrite en las encendidas. Entonces, cae en la cuenta de que nuestros oradores son los mejores del mundo, de que nuestros escritores son los mejores del mundo, de que todas nuestras cosas son las mejores del mundo. Y se pasma, y se extasia, y nos da palmaditas y nos busca; tanto, que es maravilloso que le quede tiempo aún para contar los centenes que se le dan de regalo, y para discutir si en realidad el valor de un centén son cinco pesos, o cinco pesos y pico.

Y en esto hay sinceridad, porque los escritores que lo hacen no son unos mequetrefes, ni nosotros salvajes con levita; entre ellos hay senadores,

y entre nosotros gente de experiencia, que sabe conocer perfectamente dónde acaba la verdad y dónde empieza la afición al oro, y que jura y que perjura que si los senadores nos visitan es para profundizar las relaciones castas y amorosas que con nosotros los unen. Del oro no hay que hablar una palabra: porque si no supiéramos de sobre lo mucho que lo desprecian, siempre recordáramos la frase que pronunció uno de ellos—hace tiempo—cuando justipreciaba una velada:

—Un senador español no lee sus poesías por tan poco...

De modo que está probado que si los escritores españoles nos excluyen de su lista, no es por las tonterías que decimos, porque también las dicen por allá, sino porque no nos leen; y esto merece caluroso elogio, y prueba su patriotismo, lleno de rigidez y de pureza, que no quiere contagiarse con los que a una manzana de una calle la llamamos una cuadra. Por esta parte, el único remedio está en la resignación: no somos escritores españoles, o al menos, no nos cuentan como tales, pero la razón es justa...

Y los americanos no nos quieren: hace tiempo, en Barcelona, habló el señor Montagú de los que plumábamos aquí en honra y pro de la literatura, y no citó a ninguno de nosotros. El hablaba de cubanos, como otros de peruanos o chilenos, y tampoco hizo mal en omitirnos: no trataba de escritores de esta escuela o de la otra, ni de estos o aquellos méritos, sino de tal país o cual país. Y aunque es verdad que nosotros aquí nos repelamos diariamente, y aquí damos las cuartillas, y aquí vivimos y somos, y comemos y bebemos, también lo es que somos españoles y que no entramos en cuenta.

En total, no somos nadie: como escritores no tenemos patria: en las listas de allá no nos admiten, y en las de aquí nos excluyen. Y va a ser necesario, si esto sigue, buscar un profesor entre nosotros, aunque no sea de Universidad, y enviarle a la Península para que el intercambio intelectual, o al menos, el del afecto, comience a establecerse de una vez.

En la misión no habrá peligro alguno: porque nuestro profesor, aunque no sea de Universidad, no irá allá a recoger diez mil pesetas.

ENEAS.

DE PROVINCIAS

HABANA

DE GUINES

Mayo 14.

Acueducto y carretera.

La concesión que se le acaba de hacer a esta villa de dos importantes créditos para que construya el acueducto y termine la iniciada carretera a Catalina, ha llenado de contento a sus moradores, los cuales no desconocen cuánto ha de influir la realización de esas dos obras en la prosperidad de la misma.

Un aula más.

En el importante colegio Arango y Parreño, acaba de establecerse un aula más para niños de corta edad a cuyo frente se ha colocado la maestra señorita América Montes Cervero.

Onelia Bolado.

La culta y distinguida señorita Onelia Bolado Quijano, ha sido nombrada auxiliar de la secretaría de la Junta de Educación de esta villa.

La Cuba Films.

A nuestro salón-teatro sigue dando vida la "Cuba Films," representada aquí por el inteligente y culto señor Julio Domínguez.

Anoche el estreno de la colosal cinta "Los Miserables," fué un éxito grandísimo, llenándose el teatro a pesar de estar lloviendo.

Progresos urbanos.

Se me asegura que dentro de poco dará comienzo el señor Francisco Hevia a la construcción de un importante edificio para albergue de su acreditada casa de ferretería y viveres, y que los hermanos Fraga, dueños de la acreditada farmacia "Santa Rosa," también levantarán en seguida tres bonitos edificios muy cerca del parque.

Por su parte los señores Farrera y Cañales del acreditado establecimiento de ropa y otros giros, "El Paraíso," también están de reformas, construyéndole al local que ocupan frente al parque una fachada muy buena que le presta gran realce.

M. SUAREZ,

Corresponsal.

COMUNIONES

Está probado que todos los años el 90 por 100 de las niñas que hacen su primera comunión acuden a la librería Nuestra Señora de Belén para hacer las estampas y comprar libros, rosarios y demás que necesitan para ese día, por ser la casa más bien surtida y que recibe las últimas novedades.

Compostela 141. Teléfono A-1638. 5480 101-S

ROSILLO TRIUNFÓ

porque en CAYO HUESO tomó una copa de Vermouth Cinzano

TINTURA ORIENTAL

LA MEJOR DE TODAS. OJO CON LAS IMITACIONES DEJA AL CABELLO SU BRILLO Y SUAVIDAD NATURAL. \$3 EL ESTUCHE

OBISPO103

4584

alt.

13-14

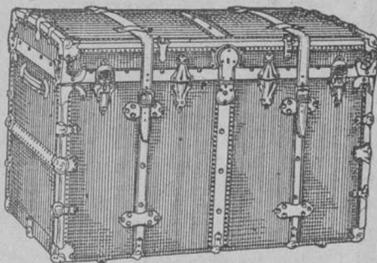
LA MODA FEMENINA Y LOS PIES CUBANOS

¡SEÑORA! vea este modelo en el cual tenemos en charol, champán, rusia y lona, blancos, con pompones de seda y hebillas de fantasía en

"LA JOSEFINA"

En equipajes para los que viajan hay baules, maletas, neceseres ingleses y alemanes.

Precios más baratos que nadie. La casa más popular.



"LA JOSEFINA"

Muralla y Villegas

5745

1-14

Pídase EN DROGUERIAS Y BOTICAS

LA CURATIVA, VIGORIZANTE Y RECONSTITUYENTE

ENERGIA EN LAS ENFERMEDADES

DEL PECHO

Emulsión Creosotada de RABELL

FOLLETIN 48

LA CASA

MOCHUELOS

Por Eugenia Marlitt

(Autora de La Segunda Mujer y El Secreto de la Solterona.)

De venta en la Librería de Cervantes, Galiano número 62.

(Continúa)

lidades, se le había deslizado el papel. La puerta de la verja giró sobre sus goznes; encontré fuera, pero por ninguna parte vió lo que buscaba. De repente se le apagó la bujía, y la obscuridad le pareció tanto más profunda cuanto que sus ojos habían permanecido fijos en la luz. Por un instante estuvo incapacitada para orientarse y volver a encontrar la puerta del jardín.

Ah!... He ahí un faro. Allí arriba había luz en la ventana de Juan, luz que proyectaba un rayo luminoso, aunque estrecho, sobre el jardín y sobre la carretera. ¡Si él hubiera supuesto que ella vagaba por allí presa de la angustia!... Claudina envió la paz de que él gozaba en su modesta habitación. La barca de Juan estaba en puerto y la suya, ¡ay!... se en-

contraba traqueteada entre tantos escollos! ¡Podría arrojar el ancla! ¿le sería permitido vivir sin temor a persecuciones que le eran odiosas, sin miedo a acusaciones que, no por ser inmerecidas, eran menos humillantes ni menos dolorosas?

Habíase vuelto inconscientemente para mirar más allá de la montaña Maissonneuve. Precisamente por encima de él se habían apartado algo las nubes como cortinajes apenas entreabiertos, y dejaban ver una estrella, una sola, ¡pero tan brillante! Claudina sonrió sin dejar de llorar, porque no pudo menos de atribuir a aquella estrella una significación consoladora. Era, quizá, un buen augurio, una señal animosa, una promesa de consuelo, que brillaba allá en las alturas.

De repente se estremeció y se refugió en el interior de la cerca, cuya puerta había dejado entreabierta; oíase a lo lejos el galope de un caballo: el jinete llegó delante de la casa, se detuvo un instante y levantó la cabeza para mirar a la ventana de la torre.

Claudina se asió a los hierros de la verja para sostenerse... ¡Lotario!... ¡era Lotario! ¿Por qué había ido allí? Sintióse embargada por una inefable sensación de felicidad: sus manos se juntaron como para formular una

oración: el foral cayó rodando a sus pies. ¡No se engañaba! ¡Era cierto! ¿Qué buscaba! ¡Era sólo para contemplar su casa por lo que se había detenido allí!... ¡Oh Dios misericordioso! ¡Dadle una prueba, cualquiera que sea, de que no está soñando, de que efectivamente es Lotario el que está allí parado en la carretera!

El jinete volvió las riendas a su caballo y se alejó lentamente. Volvió a envolverlo la obscuridad. Únicamente el paso del caballo llegó a su oído por mucho tiempo. Claudina volvió a entrar en la casa.

Ya no pensaba en el billete perdido; verdad es que ya no podía pensar en nada. Sus ojos estaban encendidos; las sienes le golpeaban. "¡Descanso, descanso!... — repeta oprimiendo su cabeza contra la almohada, — que Dios me conceda descansar!"

A la mañana siguiente estaban ocupadísimo en el castillo de Maissonneuve. En el gran comedor de la planta baja había sido puesta una mesa que evidentemente se diferenciaba de la que lo ocupaba de ordinario. En vez de un mantel muy blanco, sí, pero de género basto con el que antes se contentaban, cubría la mesa un mantel adamascado, blanco y flexible como el satén. En vez de la loza inglesa de servicio, se había colocado en la

mesa una de aquellas vajillas de porcelana de Sajonia, que no se encuentran ya hoy y que las generaciones se han ido legando como un tesoro en las familias cuya riqueza y cuyo orden perduran con los siglos. Aquella porcelana, tan bien conservada, era una de las glorias de la casa de Maissonneuve, Magníficos fruteros, llenos de flores y de frutas entremezcladas, colocados simétricamente, habían reemplazado a las cestas de estafío en las que Beata hacía servir diariamente los postres: en lugar de los sencillos cubiertos que se usaban a diario, había salido de los cofres la soberbia plata labrada, con las armas de los Gerold y la fecha a que se remontaba aquel hermoso trabajo.

Los candelabros del comedor y los colocados sobre la mesa, en la que no había más que siete cubiertos, estaban provistos de bujías. Las inmensas alacenas de encina tallada estaban ocupadas por una vajilla de plata cuyo valor intrínseco era muy inferior al de su trabajo artístico. El sol se deslizaba casi con timidez por las ventanas para contemplar aquellos preparativos y avalarlos más haciendo centellear, aquí la orfebrería, allá los cristales preciosos, y dejando caer uno de sus rayos sobre la negra cabellera que coronaba la nacarada frente de

Beata, ocupada en arreglar una canastilla de flores.

—¡Os queréis estar bien!... — murmuraba con impaciencia levantando por tercera vez ramas rebeldes de fucsia, cuyas rojas campanillas debían poner de relieve otras tonalidades verdes... — ¡Vamos, ahora están bien!... — dijo con satisfacción, colocando en el centro una soberbia rosa de té.

Cuando acabó su obra, entregó la canastilla a una sirvienta joven que estaba a su lado.

—¡Toma, Sofía, le dijo—lévala a la señora de Berg y ruegale que la coloque en el salón de la princesa Tecla: procura no distraerte en el camino, y baja en seguida para limpiar otra vez las sillas y cerrar las persianas: hace mucho sol.

Beata se acercó a la mesa al objeto de inspeccionarla por última vez, y se detuvo, moviendo la cabeza, ante el sitio que ocupaba de costumbre: el de la dueña de la casa. Aquella noche, por primera vez, y luego durante cuatro semanas, debía ella ocupar aquel sitio, no obstante la presencia de la princesa Tecla. ¡Cómo aceptaría la princesa aquella distribución de sitios!... Después de todo, tanto peor para Lotario: él le ra quien lo había querido así.

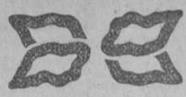
—Estamos en el campo—dijo—etiqueta ha quedado en suspenso: tualmente en la corte, y creo, mi rida Beata, que tú debes conservar sitio, que es el de la dueña de la sa.

Aquella fue la única dreamción que le hizo su hermano resp a al morada allí de Sus Altezas demás lo había dejado todo a la ligente dirección de su hermana. cuantas preguntas le había hec ta, le había él contestado: "Tú más hábil que yo, y sabrás de por tí misma. Haz lo que te pare y estará bien hecho".

Había dado de mano a su obra. Hacía días que parecía, me al don de la ubicuidad, dejarse de toda la servidumbre a la vez distintas habitaciones de la casa los corredores, en los salones y cocinas. Habíanse fijado alfom en todas las escaleras y en los llos, arreglado los muebles, cortinajes, extraído de las pro dades de armarios ricamnte pro lo fue en ellos había de más her en mantelería y utensilios de Todo estaba ya dispuesto conv temente. Beata podía disponer de algunas horas y descansar a recibir a sus huéspedes.



# ECOS DE ESPAÑA



## Cartas de Canarias

Las Palmas, Abril 22.

En vista de la resistencia que la Diputación provincial opone a la ley de reforma administrativa de Canarias negándose a cumplirla y entregar los establecimientos benéficos propios de cada isla a sus respectivos Consejos, nuestro Cabildo resolvió incautarse de dichos establecimientos de beneficencia, los que nos corresponden por la nueva ley.

Para ello aprobó una proposición de su presidente que pedía se siguiera ese camino y se realizara, sin más dilaciones y contemplaciones, ese trámite. En consecuencia, el Cabildo en pleno, acompañado de numeroso público, trasladó al hospital de San Martín y después al de San Lázaro tomando posesión de ambos.

Quedan con esto rotas en absoluto las relaciones con la Diputación provincial y encendida de nuevo la discordia en el país a pesar de los reglamentos y leyes que se dictaron para darnos la paz. En Tenerife sostienen el criterio de que algunas de esas fundaciones filantrópicas deben continuar bajo el dominio de la Diputación, centralizadas; aquí se cree que esto es arbitrario e injusto. Y se ha planteado un conflicto temeroso cuya solución corresponde al Gobierno; por lo pronto, aquí lo hemos resuelto en la forma indicada.

El consejero señor Rodríguez Queglés pidió al Cabildo en una de sus últimas sesiones que gestionara se concediera a las islas el servicio internacional de paquetes postales.

Lo tenemos hoy, pero limitado a la madre patria; y este Archipiélago constituye una lamentable excepción entre todas las provincias peninsulares por lo que a tal servicio se refiere. Creemos se nos concederá lo que con tanta justicia pedimos. Antes de solicitarlo en forma se ha abierto una información previa.

También se ha pedido a la administración superior que se aumenten las escalas de los vapores correo de la península, extendiéndolas a las islas menores.

Aparte estos trabajos y solicitudes, nuestro Cabildo y todos los demás se ocupan ahora en discutir los reglamentos que habrán de regirse. Asimismo se ocupan en nombrar su personal de empleados; las plazas de secretarios se proveerán por oposición.

Desde anteayer, sábado, comenzaron las fiestas de la Conquista, con arreglo al programa que he dado a conocer. Este año serán variadas y espléndidas; habrá espectáculos para todas las fortunas y para todos los gustos.

Anoche y anteanoche verificáronse en el teatro Pérez Galdós los dos anunciados conciertos de la Orquesta Sinfónica de Madrid. No obstante lo elevado de los precios, la concurrencia fué enorme, no cabía una persona más en el teatro, y aún sobraban muchas que se desbordaban por los pasillos.

Imenso entusiasmo. Es la vez primera que aquí se oye alta música, música sublime, en tan excelentes condiciones, lo cual explica de sobra el exceso de público y su interés por los conciertos.

Como he de ocuparme largamente de las fiestas luego que hayan terminado y pueda abarcarlas en su conjunto, omito en este sitio entrar en pormenores, quedérase para más tarde; sólo diré ahora que han empezado con mucha brillantez. Mañana hará su primer vuelo Garnier, el célebre aviador, y en los días sucesivos, tendremos batalla de flores, paseos con música, sports diversos, bailes, festivales náuticos... y la mar.

De todo, repito, daré en su tiempo oportuno acabada cuenta.

Con motivo de estos festejos, se ha reunido en Las Palmas un gran número de elementos artísticos. Aquí se encuentran los profesores de la Sinfónica; la compañía Xirgú Thuiller, que inaugura hoy su temporada; la compañía juvenil de ópera, que terminó la suya hace pocas noches con éxito incomparable. Además, Garnier, cuyas ascensiones constituirán la mayor atracción.

Se ha pensado en fotografiarlos en grupo a todos, y enviar la fotografía a una revista popular, "Nuevo Mundo" o "Mundo Gráfico," para que la publique. Con este fin, se reunirán dichas compañías de arte y el famoso aviador en la plaza de Santa Ana.

He aquí un extracto en resumen de las fiestas que se celebrarán en Santa Cruz de Tenerife durante los primeros días de Mayo:

El día primero, a las dos de la tarde, inauguración de la Exposición de labores de la mujer en la "Juventud Republicana." A las tres, concierto por la banda municipal en la hermo-

sa Alameda del Príncipe; a las cinco juego de cintas en automóvil en la calle 25 de Julio; a las nueve de la noche, paseo, iluminación y música en la plaza de la Constitución.

Día dos de Mayo. A las ocho de la mañana, misa en la calle 25 de Julio en conmemoración de la primera que se dijo en Tenerife en 1494. A este acto asistirán todas las fuerzas de la guarnición.

A las dos de la tarde, en el salón de actos del Ayuntamiento se verificará el reparto de premios a la virtud concedidos por el diario "El Progreso." A las cuatro, festival marítimo en la bahía, organizado por el Real Club Tinerfeño con regatas de botes, concurso de natación, cuecañas, y otros juegos.

A las nueve de la noche, fiesta marítima en el muelle y bahía con fuegos artificiales e iluminación de embarcaciones. Simultáneamente habrá paseo con música en la plaza de la Constitución.

Día tres de Mayo. A las diez de la mañana, saldrá del Palacio municipal el Excmo. Ayuntamiento con las autoridades y comisiones oficiales, civiles y militares, dirigiéndose a la iglesia Matriz con el Pendón de la ciudad. Después de la solemne función religiosa, en la que predicará el reputado orador don Santiago Beyro y Martín, regresará la comitiva al Ayuntamiento.

A las cuatro de la tarde, carrera de automóviles entre Santa Cruz y la Laguna, siendo el punto de partida el costado sur de la Alameda de Weyler, donde habrá, además, paseo con música. A las seis de la tarde, procesión de la Cruz de la Conquista.

A las nueve de la noche, iluminación, música y fuegos artificiales en la plaza de la Constitución.

Día cuatro de Mayo. A las cuatro y media de la tarde, gran corrida de toros. A las nueve, paseo con música en la plaza de la Constitución.

Día cinco de Mayo. A las cuatro de la tarde, campeonato regional de "foot ball" en el campo de la Sociedad Sporting Club. A las once de la noche, gran baile de etiqueta en el Casino.

Semana de aviación. Del cuatro al once de Mayo, el célebre Garnier realizará sus sorprendentes vuelos en su magnífico aeroplano, en tres días de dicha semana que se anunciarán oportunamente.

Habrán, además, otra corrida de toros, y bailes en los distintos círculos y centros de recreo de la capital.

En Santa Cruz de Tenerife se están organizando con gran actividad y entusiasmo las "Boy scouts," institución de cultura de la juventud, nueva en Canarias.

Las listas de inscripción abiertas se llenan rápidamente; las autoridades y los maestros de escuelas públicas prestan decidido concurso a la importante obra.

Muy en breve, los contingentes de los "Boy scouts" quedarán constituidos e inaugurarán su campaña con expediciones al interior de la Isla.

En esta de Gran Canaria trátase de imitar el hermoso ejemplo que en ese orden nuevo de actividades nos da Tenerife.

Han sido inútiles las gestiones hechas para lograr que el Obispo de la Diócesis, doctor Pérez Muñoz, se quedara entre nosotros.

Sin embargo de que en mi precedente crónica anunciaba que el deseo unánime de sus diocesanos se vería cumplido, el pastor venerable, y tan amado, irá a tomar posesión muy pronto de la silla episcopal de Badajoz.

Me hice eco de una impresión que entonces dominaba y que, por desdicha, no se ha confirmado con los hechos. El doctor Pérez Muñoz nos abandona contra su voluntad. Se le prepara una grandiosa despedida.

En el Ayuntamiento se ha verificado el sorteo, entre una multitud de pobres solicitantes, de los ocho limosnas, de 750 pesetas cada una, para otras tantas familias necesitadas de Gran Canaria, que en su testamento ordenó se distribuyeran el ilustre patriota don Cristóbal del Castillo.

En el sorteo, efectuado por la junta de la testamentaria, resultaron agraciados Francisco Valerón Santana, Francisco Ortiz Sabina, Antonio Rodríguez y Manuel Santana Monagas, de Las Palmas; Concepción Rodríguez Déniz, de Vallesuelo; Manuel Marrero Socorro y Manuel González Ponce, de San Lorenzo y Juan García González, de Arucas.

De Puerteventura resultaron agraciados Teresa Betancourt y Tomás Ramos, de Pájara; María y Juana Santana Alfaro, de Casillas del Ángel, y Magdalena Machín, de la Antigua.

Como ninguno de los numerosos pobres que aguardaban el resultado del sorteo en las Casas Consistoriales resultó designado por la suerte, acordó

la junta dar a cada uno de ellos cinco pesetas.

Sigue envuelto en misterio impenetrable el crimen cometido hace pocos días en Firgas en la persona de Juan Pérez, del que hablé en mi anterior.

Hay detenidas varias personas sospechosas; pero, hasta la fecha, la justicia no ha encontrado una pista segura y anda buscándola con el mayor celo.

El Juzgado militar de marina entiende en el hallazgo del cadáver de Esteban Santana Bordon, de 66 años, vecino de la Isleta, en donde llamau la Manigua, que flotaba en estado de descomposición fuera del rompeolas.

El anciano Bordon, que había trabajado como obrero en varios almacenes de carbón, hacía una semana que estaba ausente de su domicilio, ignorando la familia su paradero.

—A consecuencia de una explosión ocurrida en un establecimiento de herrería de la calle de Travieso, quedaron varios operarios gravemente heridos.

Se les trasladó al hospital de San Martín, y su estado actual, aunque grave todavía, hace esperar de los médicos que podrán salvarse.

—El Cabildo de la isla de Fuerteventura ha pedido mancomunarse con el de Gran Canaria. Se espera que haga lo mismo el de Lanzarote y algunos más del Archipiélago en defensa de los intereses comunes.

—Don Baldomero Argente, que tanto luchó en el Congreso por la división de Canarias y a quien aquí se profesa por ello intensa gratitud y viva simpatía, ha sido nombrado secretario de la presidencia del Consejo de Ministros, según noticia telegráfica recibida ayer.

Se le han dirigido numerosos telegramas de felicitación.

—Han embarcado para Europa el general Eulate y su hija la señorita Carmela, después de pasar en esta ciudad breve temporada.

—Han sido reelegidos para la Junta de obras del puerto de Santa Cruz, como presidente don Manuel de Cámara, como vice-presidente don Nicolás Martí Dehesa, y como vocal inspector, don Juan Martí.

—La compañía Xirgú-Thuiller debutará, como he dicho, esta noche con "Frou-Frou."

—En San Mateo se celebrarán fiestas los días 24, 25, 26 y 27 del actual.

Además de los actos religiosos, habrá ferias de ganados, función de fuegos artificiales, carreras de caballos, paseo con música y verbena.

También, los días 3 y 4 de Mayo, se celebrarán festejos en el barrio del Cerrillo de Arucas, en honor de Nuestra Señora de la Salud.

—Ha quedado reorganizada la Asociación de la Prensa de Las Palmas, nombrándose presidente a don Rafael Ramírez y Doreste.

—En Santa Cruz de la Palma se ha festejado con un banquete la constitución de aquel Cabildo insular.

—El ingeniero municipal de Santa Cruz de Tenerife, don José Cabrera Felipe, ha teleografiado desde Frankfurt anunciando que renuncia ese cargo.

—Don José Rodrigo Ballabriga ha sido nombrado director técnico de las obras de Roque Negro y Catalanes.

—El vapor "Barcelona," llegado ayer a este puerto procedente de la América del Sur, ha traído gran número de pasajeros para esta isla y las de Lanzarote y Fuerteventura.

—Procedente de Alemania ha llegado a Tenerife el célebre doctor Obelsdorf, quien se propone pasar una temporada en el valle de la Orotava.

Llegó también el profesor Zamder y el hombre de ciencia, alemán, Herr M. Gateke.

—Ha embarcado para la Península el señor Conde de Alviz.

—En Madrid se encuentra actualmente don Adolfo Cabrera Pinto, director del Instituto General y Técnico.

—De Madrid ha regresado, y ha estado algunas horas en Las Palmas, de paso para Santa Cruz, el presidente de la Diputación provincial don Benito Pérez Armas.

—En las obras del puerto de Santa Cruz de la Palma ha ocurrido un accidente lamentable.

El obrero José Pérez y Pérez fué cogido por una máquina que le produjo contusiones de gravedad.

Practicada la primera cura por el médico señor Martínez Barreda, fué llevado a su domicilio en grave estado.

—Han fallecido: en Las Palmas, don Jacobo Jurado, y en Sardiná, a edad muy avanzada, don Antonio Rodríguez, padre del Deán de este Cabildo Catedral, don Pablo Rodríguez Bolaños.

—Ha contraído matrimonio en esta ciudad la distinguida señorita Cayetana Curbelo Grondona, con don Manuel Bravo de Laguna y León.

FRANCISCO GONZALEZ DIAZ.

## Notas vascongadas

### SAN SEBASTIAN

En el elegante teatro Victoria Eugenia se ha celebrado el solemne acto de jurar la bandera los jovencitos que forman el grupo de "boy-scouts" donostiarras.

El teatro estaba hermosísimo, viéndose en butacas, palcos y plateas a distinguidas señoras y señoritas de la buena sociedad donostiarras.

En el escenario tomaron asiento los miembros del Comité directivo de Guipúzcoa.

Con ellos se encontraba el capitán de caballería iniciador de la citada institución y Comisario general don Teodoro de Iradier, venido expresamente de Madrid.

Dió comienzo la fiesta con una sinfonía ejecutada por la banda del regimiento de infantería de Sicilia, de esta guarnición.

Después se dieron a conocer varias cintas cinematográficas, entre las que figuraba una preciosa película obtenida durante la excursión recientemente celebrada por los jóvenes exploradores al castillo de la Mota.

El presidente del Comité Guipuzcoano, señor Aristiguieta manifestó seguidamente que iba a verificarse el solemne y patriótico acto de jurar la bandera.

Y encareciendo la importancia y trascendencia de lo que iban a hacer, pronunció las palabras de ritual en el juramento, al que los jóvenes exploradores respondían unánimemente.

A continuación, acompañados por la Banda municipal, cantaron el himno.

Después el señor Iradier habló elocuentemente, congratulándose de los progresos de la Asociación del Tiro Nacional.

Al acto asistieron el gobernador militar, general Almaraz, que lo presidió; el gobernador civil, señor García Bajo, el alcalde, señor Tabuyo; varios concejales y otras distinguidas personalidades.

—En Ategorrieta chocaron un automóvil y un carro, resultando gravísimos el chauffeur y el carretero.

—Ha sido arrollado por un automóvil el joven de 15 años Daniel García.

Resultó con la fractura de varias costillas y contusiones gravísimas en diferentes partes del cuerpo.

### VITORIA

Se ha celebrado en el Real Ateneo Vitoriano la velada organizada en memoria del gran polígrafo don Marcelino Menéndez Pelayo.

Presidió el acto el que es presidente del Ateneo don Javier de Luque, distinguido arquitecto, uno de los autores del proyecto de la nueva catedral.

Tenía a su derecha al gobernador civil, don Andrés Aragón, y a su izquierda al presidente de la Diputación y director del Instituto Provincial, don Federico de Baraibar.

Comenzó el acto con breves palabras del presidente quien declaró abierta la sesión.

Seguidamente el señor Ruiz Laserna leyó unas inspiradas y muy bien escritas cuartillas.

Después pronunciaron brillantes discursos, los señores don Javier Guado, secretario de la Sección de Ciencias Políticas y Morales; don Eduardo Oliver, coronel del segundo regimiento de Artillería de Montaña, y el canónigo don Pedro de Menchaca.

Finalmente el presidente señor Luque respondiendo a alusiones de los oradores, pronunció breves palabras, congratulándose del éxito de la fiesta, dando por terminado el acto.

—Se asegura que en el próximo mes de Septiembre, el presidente de la Asociación Arqueológica del Ateneo Vitoriano, señor Berástegui, realizará excavaciones en el punto donde estuvo la antigua ciudad de Iruña, donde piensa descubrir algunas riquezas enterradas y un gran edificio con preciosas columnas.

—Ha fallecido, en esta ciudad, doña María Matilde Barona y Montemayor, distinguida dama emparentada con nobres familias y esposa del rico propietario de Cenizero, don Alfonso Bujanda.

La finada era hija del que fué diputado foral, don Ignacio Barona y Salazar.

### BILBAO

—En el muelle de Sestao la plancha del vapor "Ciervana" se rompió, cayendo al agua 17 mujeres, a las que salvaron los obreros de las fábricas próximas.

—En Ondárroa, al entrar en la barra el vapor "Buseó," de regreso de la pesca, un golpe de mar lo hizo zozobrar, yéndose a pique con los catorce tripulantes que llevaba a bordo, y pereciendo ahogados Andrés Cruz, Manuel Bengoechea y Víctor Nato.

Los otros once fueron recogidos por una lancha de salvamento.

El referido vapor pertenecía a la matrícula de Santoña, y todos los náuticos son de dicha población.

Abril, 21.

## Notas andaluzas

### CADIZ

En la Delegación de la Compañía Trasatlántica Española se ha recibido un radiograma del capitán del nuevo trasatlántico "Reina Victoria Eugenia," señor Castellá, diciendo que desde Buenos Aires viene navegando a la rápida marcha de 17 millas por hora.

Se espera que el vapor llegue a este puerto a medio día del próximo 23.

Trae 400 pasajeros en las lujosas cámaras y 1,000 emigrantes.

La Sociedad del "turismo" hace gestiones cerca de la Trasatlántica para que sean traídos gratis, por esta Compañía, a tierra, los pasajeros y sus equipajes, como así se hará.

También la Compañía Trasatlántica organiza rápidos trenes de lujo en combinación con la llegada de dicho buque para lo cual ha escrito ya a las Compañías de los ferrocarriles andaluces de Wagon Lits.

En esos trenes rápidos podrán los opulentos americanos seguir viaje a Sevilla, Madrid, París, etc.

La llegada del nuevo barco de regreso de su primer viaje a la Argentina, ha de constituir un acontecimiento local.

—El comercio de Larache se ha dirigido al presidente del Consejo de Ministros pidiendo el establecimiento de un servicio de vapores bisemanales o trisemanales, entre aquel puerto y el de Cádiz.

La solicitud, de manifiesta conveniencia para Cádiz, es muy razonada y lleva numerosísimas firmas.

—En el torneo de tenis efectuado en esta capital han efectuado las señoritas Carmen y Javiara Abarzuza, Angeles y María Lacave, Luisa Ossorio, y Adela Tejada, resultando vencedoras las señoritas Lacave y Tejada, que fueron muy aplaudidas.

—Se trata de organizar en Cádiz la Liga Antidelinista, presidida por el general señor Cebrían.

—Han comenzado los trabajos para reparar la brecha de la muralla que amenazaba destruir la cárcel. Después habrá necesidad de hacer reparaciones en esta.

—En la plaza de Mina chocaron un tranvía y un coche que atravesaba la vía.

Las dos personas que ocupaban el coche fueron despedidas a gran distancia por efecto del choque, resultando heridas.

El carruaje sufrió averías de consideración.

Las personas heridas fueron Rafaela Asenjo Sánchez, de 60 años, domiciliada en la calle del Conde O'Reilly, y Francisco Peralta, que vive en la calle de Solano.

—En Jerez reina gran animación con motivo de la próxima feria, tan importante como la de Sevilla, en lo que se refiere a transacciones de ganadería.

—En el Salón Paraíso, de Algeciras, se ha celebrado un mitin de propaganda ferroviaria, hablando el presidente de la Unión Nacional, don Vicente Barrios, y don Pedro María, del Sindicato de Cádiz.

Hubo gran concurrencia de hombres y bastantes señoras, siendo los oradores muy aplaudidos.

—Procedente de Madrid, llegó en el tren mixto a Algeciras, la embajada mora de notables de Tánger.

Han paseado a pie visitando la población y su campo exterior, saliendo después para Gibraltar, donde embarcarán para Tánger.

Muéstranse satisfechísimos del viaje.

—El rico propietario e industrial tangerino don Carlos Massa ha salido para Sevilla con objeto de ultimar negociaciones para construir una gran plaza de toros en la importante ciudad africana de Tánger.

—En San Fernando el general Camargo, que ha pasado recientemente a la reserva, ha hecho entrega del mando de la escuadra al general Pidal.

El general Padiñ se ha hecho cargo del mando del apostadero.

Al concluir el solemne acto de la entrega de dichos mandos se sirvió un espléndido lunch a bordo del crucero "Carlos V," asistiendo los jefes y Comisiones de distintos Cuerpos.

—Los ingenieros de la Compañía Suburbana de Málaga, señores don Eusebio Delater y don Federico Ruiz, encargados de los trabajos de replantación del ferrocarril estratégico aseguran que las obras empezarán muy en breve por San Fernando, emplazándose la estación cerca de la del ferrocarril, en la huerta denominada de "Los Limones," propiedad de don Alfonso Vela y don Antonio Gutiérrez.

El tren empezará a circular dentro de un año, en el trayecto que corresponde a San Fernando y Chiclana. Se calcula que ascende esta obra, según proyecto aprobado por el Ministerio de Fomento a 30 millones de pesetas, total de la obra de San Fernando a Málaga.

—En Sinobas, el alcalde ha encarcelado, por mandamiento judicial, al párroco, por haber vendido un magnífico retablo de la iglesia de aquel pueblo.

Se trata de una obra de gran valor intrínseco, perteneciente al siglo XVI.

Los compradores fueron unos anticuarios franceses que tenían el propósito de que no fuese ésta la única venta que se llevara a cabo.

De las diligencias judiciales resulta complicado el vecindario en masa, pues opuesto en un principio a que se sacase el cuadro de la iglesia, accedió a ello mediante el reparto de 46 pesetas por barba.

Abril, 23.

## Notas castellanas

### CIUDAD REAL

Ha llegado el aviador Tixier, que aterrizó en la Granja Agrícola, donde esperaba numeroso público que le ovacionó.

Ha dicha el aviador que al pasar por Sierra Morena se elevó a 3,000 metros, y que sintió un frío muy intenso; la temperatura era de cuatro grados bajo cero.

En esta capital ha realizado Tixier algunos vuelos, elevándose a 800 metros de altura.

En uno de ellos dió dos o tres vueltas majestuosas sobre la población, y cuando parecía que iba a aterrizar se elevó de nuevo rápidamente entre una clamorosa ovación del público.

Tixier contestaba saludando desde el aparato.

Aquí ha sido obsequiado el aviador con un banquete de 80 cubiertos, al que asistieron las autoridades, diputados, concejales y periodistas.

Tixier saldrá en seguida para Madrid.

—Se ha presentado en la estación de Puerto Llano el vecino de Argamasilla de Calatrava don José Antonio Rosales, persona conocidísima en dicha población y al cual ha acusado el asesino don jefe de los radicales don Heliodoro Peñasco de ser el autor moral del crimen.

El señor Rosales se entregó sin resistencia a la guardia civil, manifestando que era completamente inocente y ajeno al asesinato, como probará ante el juez, y que se entregaba por no quedar bajo el peso de la acusación de que le han hecho algunos periódicos.

TOLEDO

Se ha celebrado el tercer aniversario de la muerte del alumno de la Academia de Infantería don Luis Almansa, que falleció aplastado por un carro durante unas maniobras.

En el patio del Alcázar se dijo una misa que oyeron los jefes y profesores y alumnos de la Academia.

Por la tarde acudió un batallón de alumnos de la Academia al sitio en que murió el señor Almansa, destilando ante el monumento erigido para perpetuar su memoria.

BURGOS

Valiosos elementos del comercio de esta capital iniciaron hace tiempo la idea de abrir una suscripción para celebrar en las próximas ferias de San Pedro dos corridas de toros de las principales ganaderías, con matadores de primera fila, suscripción que quedó cubierta a los pocos días de iniciada.

Ahora el Ayuntamiento ha pensado en la necesidad de organizar fiestas para dicha feria que estén en armonía con la importancia de esta capital, y como con lo consignado en presupuesto no era posible hacer más que en años anteriores, votó en la última sesión un presupuesto extraordinario de quince mil pesetas, para que unido al ordinario permita organizar nuevos festejos.

En principio se acordó que como principales figuras la aviación con tres premios de importancia, y una fiesta popular en la posesión de El Parral.

—Han regresado de Segovia el Alcalde de esta capital don Aurelio Gómez, el diputado provincial don Félix Cecilia, y el ingeniero don Valeriano Ruiz Cisneros, después de haber constituido la Comisión gestora del ferrocarril complementario de Segovia a Burgos por Aranda y firmado el contrato por el cual se encarga al señor Ruiz Cisneros de la formación del proyecto.

—La junta del Club Bungalés, para conmemorar el primer aniversario de la fundación de su Sociedad celebrará el próximo día 27 un concurso ciclista infantil a fin de que los niños aficionados al ciclismo puedan lucir sus conocimientos y habilidades.

El recorrido será de ocho kilómetros y se concederán tres premios, consistentes dos en bandas de primero y segundo corredor, y el tercero en una caja de reparaciones.

—En Sinobas, el alcalde ha encarcelado, por mandamiento judicial, al párroco, por haber vendido un magnífico retablo de la iglesia de aquel pueblo.

Se trata de una obra de gran valor intrínseco, perteneciente al siglo XVI.

Los compradores fueron unos anticuarios franceses que tenían el propósito de que no fuese ésta la única venta que se llevara a cabo.

De las diligencias judiciales resulta complicado el vecindario en masa, pues opuesto en un principio a que se sacase el cuadro de la iglesia, accedió a ello mediante el reparto de 46 pesetas por barba.

Abril, 25.

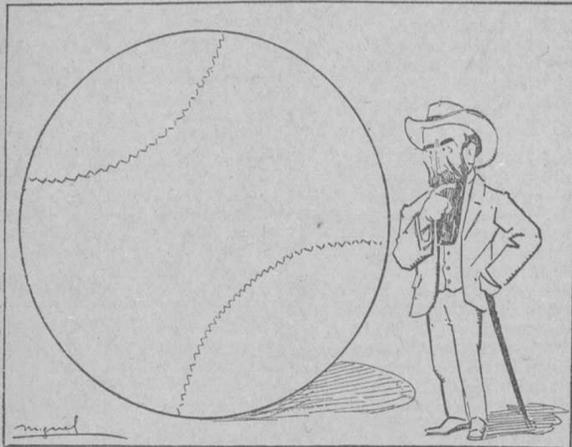
# BASE BALL

Por Ramón S. de Mendoza.

## EL CAMPEONATO DE AMATEUR

SU INAUGURACION

### EL PRIMER CONFLICTO



"EL SEÑOR ALCALDE LANZARA LA PRIMERA BOLA"

Como ya hemos anunciado, mañana domingo, se efectuará en los terrenos de "Almendares Park", la inauguración del Campeonato de Amateurs, en el que tomarán parte los clubs "Medina", "Progreso", "Marianao" y "Las Cañas".

En estos clubs se encuentran inscriptos los jugadores "champions del año pasado, o sean los del "Atlético de Cuba", lo cual viene a ser un aliciente más para que los juegos del Campeonato, revistan mayor interés.

Los primeros que romperán el fuego serán "Medina" y "Progreso" y en segundo término, el "Marianao" y "Las Cañas".

Actuarán de "umpires", como ya hemos publicado, los señores Arcaño, Bea y Utrera.

La Banda Municipal amenizará el acto, y será lanzada la primera bola por el "Mayor de la ciudad", general Freyre Andrade.

El "match" empezará a la una y treinta p. m.

## EL BASE BALL EN PROVINCIAS

### EN SANTIAGO DE CUBA

Desde hace días se encuentra desfacado en la capital de Oriente, el entusiasta "sportmen" y capitán del Ejército señor Espina, muy apreciado entre las clases sociales de aquella provincia.

Entre las fuerzas del capitán señor Espina, figuran los militares que integraron el "Moncada Baseball club", que tantas simpatías se captó entre los "fans" santiaguenses, y que últimamente constituían el magnífico club "Columbia".

Según se dice, la novena monca-

distá volverá a la vida activa beisbolera tan pronto se termine el presente campeonato, disputándose una serie de juegos con el team que obtenga el título de champion.

También llevarán a cabo varios actos deportivos que serán del agrado del público, todos organizados por el entusiasta capitán Espina y otros elementos, decididos partidarios del Emperador de los Sports.

En la novena "militarista" figuran Guillén, Fundora, Castañeda y otros aplaudidos "players".

### EN GIBARA

El domingo último se efectuó un interesante juego entre las novenas locales "Zigüe" y "Chomba", obteniendo ésta última la victoria, según

#### SUMARIO

Hits: "Zigüe" 5.—"Chomba" 3  
Errores: "Zigüe" 8.—"Chomba" 3  
Two base hit: Abel.  
Stolen bases: Cándido 4; Cid 2; Camerino, Nino.  
Struck outs: por Martín 5; Campins, Nino, Cid, Torralbas y López; por Rodríguez 2; Gastón y Cardet.

podrá verse por la siguiente anotación por entradas:

"Zigüe": 1 1 0 1 1 0 3 0 1—8  
"Chomba": 2 2 0 1 2 5 0 1 x—13

En 3 strikes, por Rodríguez, 1 a Peralta.

Bases por bolas: por Martín 1; a López; por Rodríguez 3; a Cándido, José de la Luz y Dominieis.

Wild pitcher: Martín.

Dead balls, Martín 1; a Alfredo; Rodríguez 1, a Cardet.

Passed balls: Camerino 2.

Tiempo: 1 hora 40 minutos.

Umpires: Vanegas y Sánchez.

## UNA VACA BASEBOLERA

Como nota curiosa traducimos del "New York Herald" el siguiente cable especial enviado a dicho periódico:

"St. Louis, M., Mayo 12.

Una vaca amante del gran deporte internacional fildeó su posición admirablemente, pero desbarató ayer tarde un juego de baseball en el octavo inning, estando el score 13 x 13.

Bossie se tragó la pelota, se anegó un home run y los Northern Avendo Blues marcaron en la pizarra 14 x 13 sobre los Union Boulevarders.

La vaca vagaba tranquilamente de un lado para otro mirando el desafío, sin que al parecer le importara mucho el resultado, cuando de repente se sintió una gritaría terrible.

Bossie meneó su rabo nerviosamente. El bateador acababa de mandar un fly por encima de la cabeza de los fielders unionistas. La bola cayó a pocos pies de Bossie. Un player salió disparado para cogerlo, pero la vaca se adelantó, cogió la esfera, se la tragó y el capitán Raymond Rickard, que era el corredor, recorrió sin novedad las cuatro bases, ganando el desafío."

## CORREO EXTRANJERO

MAYO

### LA PARTIDA DE ALFONSO XIII

El Rey de España salió para Madrid encantado de la recepción que le había hecho Francia

Asiste a las evoluciones de 96 aeroplanos en el aeródromo de Bug

París, 9 de Mayo.

En la mañana de hoy, el rey Alfonso, acompañado del señor Villa Urrutia, Embajador de España en París, visitó la Exposición de beneficencia hispano-americana, dando después un paseo en automóvil por el Bosque de Bolonia y volviendo luego al Ministerio de Negocios Extranjeros.

A las 10 y 45 minutos el Rey y el Presidente se dirigieron en automóvil a la Exposición de objetos de arte de la Edad Media y de la época del Renacimiento, instalada en el hotel de Sagan, que se había organizado a favor de la Cruz Roja.

Mr. Etienne, Ministro de la Guerra, y la Marquesa de Ganay, recibieron a ambos Jefes de Estado.

Entre los concurrentes se encontraban numerosas personalidades de la aristocracia.

El Rey demostró especial interés por las armaduras.

Terminada a las 11 y 45 la visita a la Exposición, el Rey volvió a su hospedaje, donde, al medio día, recibió a los señores Lourtier, Barbier, Dupont y Maseurand, que le manifestaron sus deseos de que se ultimase un tratado comercial que conviniere a los recíprocos intereses de Francia y España.

El Rey dijo que las ideas que acababan de expresarle estaban de perfecto acuerdo con las suyas propias.

Después de almorzar el señor Villa Urrutia presentó a S. M. los miembros de la colonia española.

A las tres y cuarto se anunció la llegada de Mr. Poincaré, el que penetró en las habitaciones del Rey. Pocos momentos después fueron ambos al jardín del Ministerio de Negocios Extranjeros, donde se retiraron.

Cinco minutos más tarde subieron a un automóvil, que los llevó al pequeño Palacio, donde Mr. Galli, Presidente del Consejo Municipal, Delaney, prefecto del Sena, y Poirier de Narca, Vicepresidente del Consejo Municipal, los recibieron. Los señores Dubost y Deschanel se hallaban presentes, como también los ministros. Las tropas hicieron los honores y se escucharon, sucesivamente, los acordes de la Marcha Real y de la Marsellesa.

Mr. Galli dió la bienvenida al Rey, haciendo al mismo tiempo votos por la felicidad de la Reina y de la familia real.

Mr. Delaney tomó después la palabra, diciéndole a don Alfonso:

"Paris ha sabido reconocer en vos al glorioso descendiente de Enrique IV; de aquel Rey a quien tanto amó Paris, por su gran corazón, su varonil entereza y su carácter jovial. Saludo en vos, Señor, al heroísmo de Castilla, unido al excelente humor de Gascuña."

El Rey, conmovido, dió las gracias a los oradores, con oportunas y delicadas frases, y empezó su visita al Palacio.

Alfonso XIII pasó a la galería reservada a la escultura, de ella a la de tapices gobelinos y de porcelanas hispano-morisca, y por último, a la exposición retrospectiva del pintor David.

Terminada la visita, se pasó al buffet, donde Mrs. Galli y Delaney levantaron sus copas a la salud del Rey, de la familia real y del pueblo español. Alfonso XIII les manifestó a ambos su gratitud en estos términos:

"Puede predicarse el brillante porvenir reservado a la cordial amistad que une a nuestros dos países. Por mi parte, conservaré siempre un imborrable recuerdo de la simpatía que Paris me ha manifestado tan calurosamente."

Acto seguido le presentaron al Rey un libro de oro, en el que firmó. Entonces Mr. Delaney le ofreció una copa de oro.

Antes de dejar el pequeño Palacio el Rey entregó a Mr. Delaney la suma de 15,000 francos para los pobres.

### AVISOS RELIGIOSOS

Muy Ilustre Archicofradia del Santísimo Sacramento Erigida en la Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe.

Mayo 15 de 1913

El próximo día diez y ocho del actual celebra esta Corporación la festividad reglamentaria de "Domingo Tercero," en la siguiente forma:

A las 8 y media A. M. exposición de Su Divina Majestad.

A las 9 A. M. solemne misa de Ministros, acompañada de nutrida orquesta y escogidas voces, y sermón a cargo del eucuento orador sagrado R. P. Ramón Vidal, escolapio, y a la terminación de aquélla se efectuará la reserva.

A las 7 y media P. M. exposición nuevamente del Santísimo Sacramento, Santo rosario, cánticos a María, procesión por las naves y atrio de la iglesia y reserva.

acompañado de Mr. Poincaré volvió a subir a su automóvil, el que seguido de toda la comitiva se dirigió a Buc, donde el sindicato de la prensa parisienne ofreció un almuerzo a los periodistas españoles.

Mr. Juan Dupuy, director del "Petit Parisien," senador de los Altos Pirineos y presidente del sindicato de la prensa parisienne, pronunció un discurso que fué muy aplaudido.

Buc, 9 de Mayo.

El aerodromo de Buc ha sido esta tarde el teatro donde se le ha ofrecido a Alfonso XIII un espectáculo sin igual.

Es un sitio guardado militarmente y existe en él un orden de servicios de los más severos. Se hallaba todo él empavesado con los colores españoles y franceses.

Noventa y seis aeroplanos pilotados por aviadores civiles y militares esperaban la llegada del Rey de España. A las 5 y 25 minutos hace éste su entrada, acompañado de Mr. Poincaré y de los séquitos de ambos.

Los generales Hirschauer y Barroud y el prefecto del departamento reciben al Rey y al Presidente.

Los globos dirigibles "Le Temps" y "Commandant-Cautelle" evolucionan sobre el aerodromo. A poco de la llegada del Rey se divisa en el horizonte una escuadrilla de seis aeroplanos que llegaba del campo de Sissonne. En perfecto orden los seis descienden ante el Rey, que felicita calurosamente a los aviadores, y visita después uno a uno los aparatos, pasando revista a los oficiales que los dirigen, a los que elogia por sus proezas pasadas. Después les hace diferentes preguntas aeronáuticas y cambia impresiones con los aviadores civiles y los constructores, dirigiendo repetidas felicitaciones a todos y particularmente a Garros, Gaillaux y Dancourt.

Pero pronto una nube de aparatos se lanza hacia el cielo, llegando al número de ochenta, y evolucionando a un tiempo.

El Rey manifiesta su entusiasmo. A las 6 y 50 minutos el Rey se despidió y felicita de nuevo a todos los aviadores; pero ha llegado el momento de partir.

El Rey y el Presidente vuelven a subir al automóvil, entre las entusiastas aclamaciones de la muchedumbre, y el cortejo se pone en marcha hacia Jouy-en-Josas, adonde llega a las 7 y 10. Dos escuadrones de dragones y tropas de infantería hacen los honores y se oyen simultáneamente los acordes de la Marcha Real y de la Marsellesa.

Los coches se detienen. Alfonso XIII baja y volviéndose hacia Mr. Poincaré le estrecha fuertemente la mano y le manifiesta su intensa gratitud por la acogida y atenciones que ha recibido de Francia. Estrecha igualmente la mano de los ministros.

Son las 7 y 30, hora fijada para la salida. El Rey sube al tren especial saludado por un torrente de aclamaciones. El tren se pone en marcha, conduciendo a Alfonso XIII hacia la capital de su reino.

El general Mas Latrie, que había ido antes en busca de S. M. a la frontera, lo acompaña también hasta ella en su viaje de regreso.

Y mientras que Alfonso XIII se dirige a Madrid, Mr. Poincaré y los ministros vuelven a subir a sus automóviles, que los conducen rápidamente a Paris.

Antes de dejar el aerodromo de Buc, el Rey, que seguía con el entusiasmo propio de su edad las audaces evoluciones de los numerosos aviadores que le ofrecían semejante espectáculo, exclamó:

"Es un hermoso ejemplo el que presencio y procuraré hacerlo imitar en mi país."

La visita de Alfonso XIII dejará en Francia por mucho tiempo el grato recuerdo de la simpatía personal del Rey de España.

## SOCIEDADES ESPAÑOLAS

### ASOCIACION DE DEPENDIENTES DEL COMERCIO

Departamento de Ahorros

Como se afirma en la Memoria del primer trimestre del corriente año, trabajo concienzudo y esmeradísimo en que la Directiva da cuenta a la General de su atinada gestión en dicho período de tiempo, el Departamento de Ahorros de esta Asociación "continúa en auge y crecimiento", de modo tal, que pasa ya de 1659 el número de depósitos y de quinientos mil peses próximamente las sumas depositadas; siendo de advertir que desde la fecha en que la referida Memoria llegó a manos de la mayoría de los asociados que, ávida de escudriñar el resultado de imaginarios acontecimientos, devoró su lectura con interés y fruición, la confianza dominó nuevamente el ánimo de todos y los depósitos siguieron en aumento, una vez adquirida la convicción de que, apesar de los augurios más pesimistas que se pudieran propalar, por encima de todas las suspicacias que se lancen a los vientos de la publicidad; a despecho de cuantas contrariedades surjan espontánea o capciosamente, la institución que nos ocupa, engendrada por desinteresado sentimiento de la poderosa colectividad que la patrocina y sostiene en beneficio de la clase proletaria que forma la inmensa mayoría de sus asociados, y nacida en brazos de la pericia, la honradez y la buena fe, no es posible que sienta interrumpido su desarrollo, precisamente cuando más plética se encuentra de vida, robustez y lozanía.

Es de evidencia suma que el flujo y reflujo de ese mar de crecidos capitales que se depositan momentáneamente por estar destinados a determinadas negociaciones, no dan carácter de estabilidad al Departamento hacia donde afluyen y de donde refluyen con igual facilidad. Los pequeños depósitos; los muchos pocos que se acumulan y no están sujetos a operaciones momentáneas y frecuentes, son los que dan importancia y estabilidad a las instituciones de crédito, como acontece con el Departamento de Ahorros de la Asociación de Dependientes.

La verdad de los hechos no admite contradicción y, en este caso concreto, la verdad es que el citado Departamento continúa aumentando su importancia y mereciendo la confianza plena de 1,650 pequeños y grandes depositantes.

## LAS FUNCIONES GRATUITAS

No puede menos de ser discutido un punto que tan directamente afecta "los intereses" personales. Y si antes de verificarse las funciones de ópera que gratuitamente van a ofrecerse, hay ya opiniones contrarias, puede imaginarse a donde llegará la crítica de la oposición cuando se vean preferidos todos aquellos que contaban, unos, ver el espectáculo, y otros, presenciarlo desde las primeras localidades. Muy pocos quedarán satisfechos porque no habrá puesto prominente que cada cual no estime para sí, y todo el Protocolo de Monsieur de Croisieux no logrará convencer a los descontentos de la bondad del sitio que su categoría le señala.

En esto de las categorías habrá ruda guerra, y ya el señor Marqués de Esteban, presintiendo la batalla, y quizás el Gólgota, se ha apresurado a hacer constar que para nada interviene él, en la distribución de las localidades. Es un hombre de experiencia, el querido Marqués.

Como toda esta tempestad que se prepara va a estallar más o menos violentamente, y Dios quiera no se haga cuestión de Estado, por la condición de nuestros espíritus apasionados que ven siempre una montaña en el más insignificante grano de arena; como habrá discusión, repito, bueno será establecer el concepto que a mi juicio debe darse a esos espectáculos que se ofrecerán con el dinero del Municipio y que desgraciadamente no contentarán a todos de igual manera.

En este punto: "el tesoro del pueblo," es donde hacen hincapié los opositores para alegar que no debe distraerse una sola peseta para regocijos y placeres cuando tanta falta hacen establecimientos públicos de caridad, entre ellos, principalmente, los baños de mar donde el pueblo pueda combatir el raquitismo que por la tuberculosis y otras enfermedades que desarrolla la miseria, van, precipitadamente, a la muerte.

Aparte de que todo se andará, y ya el señor Alcalde tiene en estudio esta necesidad apremiante, se debe tener en cuenta que también la clase que no es pobre tiene derecho, en buen principio de justicia, a que el Municipio les ofrezca algo, aunque no sea ya como vecino al igual de los otros, sino como contribuyentes.

Peró no es ésta la razón porque una función de ópera se dedica "a la

Y que el arraigo de este Departamento, el secreto de su preponderancia, la causa eficiente de su estabilidad, dependen del mismo fin altruista que persigue y del sentimiento más noble que le ha dado vida, prueba de modo inconcuso la evidencia de esos centenares de depósitos que actualmente custodia. La confirmación de este aserto nos la dió por anticipado la Memoria de referencia cuando nos dijo: "En esto como en todo busca la Asociación más la realidad y efectividad de las cosas que el aparato y teatral. Como sus fines no son especulativos, nada hace por atraer las considerables sumas de dinero momentáneamente ocioso de quienes lo invierten o con él especulan y negocian.

Es de evidencia suma que el flujo y reflujo de ese mar de crecidos capitales que se depositan momentáneamente por estar destinados a determinadas negociaciones, no dan carácter de estabilidad al Departamento hacia donde afluyen y de donde refluyen con igual facilidad. Los pequeños depósitos; los muchos pocos que se acumulan y no están sujetos a operaciones momentáneas y frecuentes, son los que dan importancia y estabilidad a las instituciones de crédito, como acontece con el Departamento de Ahorros de la Asociación de Dependientes.

La verdad de los hechos no admite contradicción y, en este caso concreto, la verdad es que el citado Departamento continúa aumentando su importancia y mereciendo la confianza plena de 1,650 pequeños y grandes depositantes.

aristocracia." Apunto este nombre porque así le llaman, pero nada más ageno al espíritu del Consistorio este calificativo que entre nosotros es lúero y de ningún valor.

Se ofrece un espectáculo a las clases elevadas de la sociedad. "Elevadas" por el talento, por la posición oficial y por la representación económica. Esta clase existe en todas partes, por democrático que sea un país, y nadie nos tendrá a mal que nosotros, también, tengamos hombres distinguidos, de espíritu culto y de opulencia pecuniaria. Hay, además, y esto es muy importante, huéspedes ilustres que representan naciones amigas, a los que hay que obsequiar con motivo de nuestra fiesta nacional, nuestra cara República, que bien merece, por las lágrimas que nos cuesta, un poco de alegría. Es, pues, decoroso lo que hace el Alcalde y los señores Concejales, colocándonos en la situación en que debían estar las personas decentes. No somos pobres de solemnidad, ni vivimos en la incultura para proceder como patagones. Y perdonéme los amables habitantes entre el río Negro y el estrecho de Magallanes, si les calamita, pues no sé, en verdad, si ellos han celebrado alguna vez funciones gratuitas.

Quede sentado, para no tergiversar, que hay una función de gala para cierto elemento que no es exclusivamente el aristocrático, puesto que ni el gobierno que cesa, ni el señor Presidente que vamos a festejar han dejado de ser Buenos y sencillos demócratas.

Y queda, también, establecido, que el mismo espectáculo, con los mismos artistas se ofrecerá a otra clase menos elevada en nuestro contrato social y en ella según tengo entendido harán su selección los obreros de las manufacturas.

Y para el otro componente, el que llaman "pueblo" porque anda al aire libre, como los pájaros, y es mirado con lástima, cuando debía serlo con envidia por su independencia y su libertad, para ese también habrá espectáculo gratis, que no sé como lo logrará, si a fuerza de paciencia haciendo cola, o a fuerza de puños, empujando.

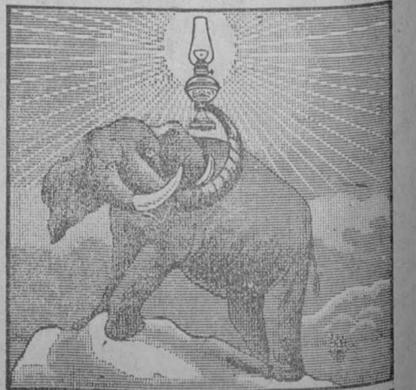
De todos modos se ha hecho lo posible por contentar a todos y si alguien se siente olvidado que deponga su agravo y diga con nuestro paisano el general Lauret: ¡"Todo sea por Cuba!"

HECTOR DE SAAVEDRA.

### LUZ BRILLANTE

Libre de explosión y combustión espontánea. Sin humo ni mal olor. Elaborada en la fábrica establecida en BELOT, en el litoral de esta bahía.

Para evitar falsificaciones, las latas llevarán estampadas en las tapas las palabras LUZ BRILLANTE y en la etiqueta estará impresa la marca de fábrica



### ELEFANTE

que es nuestro exclusivo uso y se perseguirá con todo el rigor de la Ley a los falsificadores.

### EL ACEITE

#### LUZ BRILLANTE

que ofrecemos al público y que no tiene rival, es el producto de una fabricación especial y que presenta el aspecto de agua clara, produciendo una LUZ TAN HERMOSA, sin humo ni mal olor, que nada tiene que envidiar al gas más purificado. Este aceite posee la gran ventaja de no incendiarse en el caso de romperse las lámparas, cualidad muy recomendable, principalmente PARA EL USO DE LAS FAMILIAS.

Advertencia a los consumidores: LA LUZ BRILLANTE, marca ELEFANTE, es igual si no superior en condiciones lumínicas, al de mejor clase importado de extranjero, y se vende a precios muy reducidos.

También tenemos un completo surtido de BENZINA y GASOLINA, de clase superior para alumbrado fuerza motriz y demás usos, a precios reducidos. The West India Oil Refining Co.—Oficina SAN PEDRO Núm. 6.—Habana.

### PINTURAS SEMI-PASTA

## LONGMAN Y MARTINEZ "BULLDOG"

Ferretería "MONSERRATE" José González, O'Reilly 118-120

# HABANERAS

—¿Qué de anoche?  
—Una boda, dos conciertos y un banquete.  
—Ya sé el banquete.  
—Sí, para la Bori. Y dado por un matrimonio elegante con asistencia de un grupo escogido de invitados. Mañana, además de otro banquete en *Miramar*, asistirá a la recepción que le ofrece el *Casino Español* en las últimas horas de la tarde.  
—¿Un *five o'clock tea*?  
—No. Según la invitación que recibió del señor Secundino Baños, presidente del *Casino*, trátase de un *Champion de Honor* al que podrán asistir los socios, y solo éstos, con sus respectivos familiares.  
—¿Y la boda de anoche?  
—La de Conchita Fernández y Armando Cuervo que describo en las *Habaneras* de la mañana.  
—¿Qué tal la fiesta de *Bohemia*?  
—Muy animada.  
—¿Y la concurrencia?  
—De la que es asidua a *Miramar*, toda selecta, distinguida.  
—¿Y el concierto del *Ateneo*?  
—Un triunfo más de la señorita Padrosa, pianista genial, maravillosa, que anoche subyugó a todo el auditorio con los prodigios de su arte.  
—¿Se va la artista?  
—Creo que antes de abandonar la Habana tocará en el *Casino Alemán* en una fiesta que organiza su simpático presidente al igual de aquella de Adela Verne primero y de Cristeta Goñi más tarde.  
—¿Alguna bienvenida?  
—Para los distinguidos esposos Carlota Ponca y Ernesto de Zaldu, que llegaron ayer, a bordo del *Prince George*, de su viaje a los Estados Unidos. Y también llegó en el mismo vapor el señor Rafael J. Fosalta, Ministro del Uruguay, dejando su familia en Palm Beach por el estado de salud de una de sus encantadoras niñas. Debo un saludo igualmente, entre los viajeros del *Prince George*, al Sr. Julio Lagomasino, jefe de los talleres artísticos de *El Mundo*, que llegó en unión de su joven y bella esposa.  
—¿Ningún otro viajero?  
—Un simpático y conocido cronista que nos abandonó en silencio, casi furtivamente, y que hoy estará de vuelta.  
—¿Y no saludas a Rosillo?  
—No lo saludo; lo aclamo.

—¿Has leído el chismecito de *El Triunfo*?  
—¿Cuál?  
—La hija de un periodista?  
—Del director de un popular diario cubano que vive en elegante mansión del Prado.  
—Pero creo que hasta ahora es solo un rumor, nada más que un rumor, del que no debo hacerme eco.  
—¿Sabes de Lulú Longa?  
—Que está en vía de convalecencia después de la arriesgada operación de la apendicitis que le practicó el doctor Duplessis.  
—¿Y Merceditas Trémols?  
—Ya, gracias a la ciencia del ilustrado Jacobsen, se encuentra muy mejorada de la afección que llegó a inspirar serios cuidados en los primeros momentos.  
—¿Nada has dicho de Dulce María?  
—La hija de José Lorenzo Castellanos?  
—La misma.  
—Verdad que fué operada días atrás por el doctor Pereda y que sigue allí, en la *Clinica de San Rafael*, en mejoría progresiva.  
—¿Muchos enfermos?  
—Y los más de gripe y de difteria.  
—¿Qué invitación es esa?  
—Para la fiesta de la primera comunión de las alumnas del *Colegio Es-*

**MARTI.**  
Compañía de zarzuela y comedia española.—Función por tandas.  
A las 8: *La Corría de Toros*.  
A las 9: *La Guardia Barrera*.  
A las 10: *El Perro Chico*.  
**CASINO.**  
Compañía de zarzuela española.—Función por tandas.  
A las 8: *aL Camarona*.  
A las 9: *El Príncipe Casto*.  
A las 10: *¿Quién me presta un novio?*

**TEATRO HEREDIA.**  
Compañía de zarzuelas y comedias españolas.—Función por tandas.  
A las 8: *La Patria Chica*.  
A las 9: *Los Bohemios*.  
A las 10: *La Vuelta del Vivero*.  
**CIRCO COLON.**—Zulueta entre Teniente Rey y Dragones.—Función diaria.—Matinés domingos, lunes y martes.—Debuts semanales.—The Cottrells. Mis Rose Margarite. Mr. Irving. La pareja de bailes hermanos Palacios. "Pepino" y "Chocolate".  
**CIRCULO CATOLICO.**  
Proyecciones cinematográficas sobre asuntos morales e instructivos.

**ALHAMBRA.**  
Compañía de zarzuela dirigida por Regino López.—Función por tandas.  
A las 8: *Regino por la Isla*.  
A las 9: *El Barón de Pogolotti*.  
A las 10: *El Lunar de Pelos*.  
**PLAZA GARDEN.**—Gran cinematógrafo.—Función por tandas.—Estrenos diarios.  
**CINE NORMA.**—Cinematógrafo y concierto.—San Rafael y Consulado.—Función por tandas.—Estrenos diarios.—Matinés los domingos.

**Plaza-Garden**  
Restaurant. Habitaciones con vista al Prado y Malecón. 28 clases de helados. Especialidad en Biscuit glacé, Bohemia. Se sirven a domicilio.

**TEATRO "HEREDIA"**  
PRADO Y ANIMAS  
Compañía de Zarzuelas y Comedias Españolas.—Función diaria.—Los domingos y días festivos, matinée.  
**PRECIOS:**  
Palcos con entradas. . . . . 2-50  
Lunetas delantera con entrada. . . . . 20  
Id. traseras con entrada. . . . . 10  
Entrada a tertulia. . . . . 05  
**ESPECTACULO MORAL**

**Sección Mercantil**  
**Mercado Monetario**  
EN LAS CASAS DE CAMBIO  
Habana, Mayo 17 de 1913.  
A las 5 de la tarde  
Plata española. . . . . 98 98% p/O P.  
Oro americano contra plata española. . . . . 109% 109% p/O V.  
Oro americano contra plata española. . . . . 10% p/O P.  
Centenas. . . . . a 5-35 en plata.  
Id. en cantidades. . . . . a 5-30 en plata.  
Luisas. . . . . a 4-27 en plata.  
Id. en cantidades. . . . . a 4-28 en plata.  
El peso americano en plata española. . . . . 1-10 1-10%

**Valor Oficial**  
**DE LAS MONEDAS CIRCULANTES**  
C. A.  
Centenas. . . . . 4-75  
Luisas. . . . . 3-25  
Peso plata española. . . . . 0-40  
40 centavos plata id. . . . . 0-34  
20 idem id. . . . . 0-13  
10 idem idem id. . . . . 0-08

**Colegio de Corredores**  
**COTIZACION OFICIAL**  
**CAMBIOS**  
Banque-Comerciantes.  
Londres, 3 div. . . . . 20% 19% p/O P.  
Londres, 60 div. . . . . 19% 18% p/O P.  
Paris, 3 div. . . . . 5% 5% p/O P.  
Paris, 60 div. . . . . 5% 5% p/O P.  
Alemania, 3 div. . . . . 4% 3% p/O P.  
Alemania, 60 div. . . . . 3% 3% p/O P.  
E. Unidos, 3 div. . . . . 9% 9% p/O P.  
E. Unidos, 60 div. . . . . 2% 2% p/O P.  
Descuento papel Comer. . . . . \$ 10 p/O P.  
**AZUCARES**  
Azúcar centrífuga, de guaparo, polarización 96, en almacén, a precio de embarque, a 3.716 rs. arroba.  
Azúcar de miel, polarización 89, en almacén, a precio de embarque, 2.916 reales arroba.  
Señores Corredores de turno durante la presente semana: F. V. Ruiz.  
Para Azúcares: Antonio Arocha.  
Habana, Mayo 16 de 1913.  
Joaquín Gumá y Ferrán,  
Síndico Presidente.

**BOLSA PRIVADA**  
**COTIZACION DE VALORES**  
**OFICIAL**  
Billete del Banco Español de la Isla de Cuba, de 2 1/2 a 4  
Plata española contra oro español  
Greenbacks contra oro español  
100% a 100%  
**VALORES**  
Comp. Vend.  
Fondos Públicos Valor P/O.  
Emprestito de la República de Cuba. . . . . 108 115  
Id. de la República de Cuba Deuda Interior. . . . . N  
Obligaciones primera hipoteca del Ayuntamiento de la Habana. . . . . N  
Obligaciones segunda hipoteca del Ayuntamiento de la Habana. . . . . N  
Obligaciones hipotecarias F. C. de Cienfuegos a Villaclara. . . . . N  
Id. segunda id. . . . . N  
Id. primera id. Ferrocarril de Calbarrián. . . . . N  
Id. primera id. Gibara a Holguín. . . . . sin 102  
Banco Territorial de Cuba. . . . . N  
Bonos Hipotecarios de la Compañía de Gas y Electricidad. . . . . N  
Bonos de la Habana Electric Railway's Co. (en circulación). . . . . 100 115  
Obligaciones generales (perpetuas) consolidadas de los F. C. U. de la Habana. . . . . 114 122  
Bonos de la Compañía de Gas Cubana. . . . . N  
Bonos segunda hipoteca de The Matanzas Water Works. . . . . N  
Idem hipotecarios Central Azucarero "Olimpo". . . . . M

Id. Idem Central azucarero "Covadonga". . . . . N  
Id. Compañía Eléctrica de Santiago de Cuba. . . . . 111 112  
Obligaciones consolidadas Ca. de Gas y Electricidad de la Habana. . . . . 105% 107  
Emprestito de la República de Cuba. . . . . N  
Matadero Industrial. . . . . 72 80  
Obligaciones Fomento Agrario garantizadas (en circulación). . . . . N  
Cuban Telephone Co. . . . . N  
**ACCIONES**  
Banco Español de la Isla de Cuba. . . . . 94% 95%  
Banco Agrícola de Puerto Príncipe. . . . . N  
Banco Nacional de Cuba. . . . . 119% 130  
Compañía de Ferrocarriles Unidos de la Habana y Almacenes de Regia Limitada. . . . . 94% 94%  
Compañía Eléctrica de Santiago de Cuba. . . . . 25 60  
Compañía del Ferrocarril del Oeste. . . . . N  
Compañía Cubana Central Railway's Limited Preferidas. . . . . N  
Id. id. (comunes). . . . . N  
Ferrocarril de Gibara a Helguá. . . . . N  
Ca. Cubana de Alumbrado de Gas. . . . . N  
Dique de la Habana Preferentes. . . . . N  
Nueva Fábrica de Hielo. . . . . N  
Lanja de Comercio de la Habana (preferidas). . . . . N  
Id. id. (comunes). . . . . N  
Compañía de Construcciones, Reparaciones y Suministro de Cuba. . . . . N  
Compañía Havana Electric Railway's Light Power Preferidas. . . . . 100 101  
Id. id. Comunes. . . . . 88% 89%  
Compañía Anónima de Matanzas. . . . . N  
Compañía Alfilera Cubana Compañía Vidriera de Cuba Planta Eléctrica de Sancti Spiritus. . . . . N  
Cuban Telephone Co. . . . . 84% 90  
Ca. Almacenes y Muelles Los Indios. . . . . N  
Matadero Industrial. . . . . N  
Fomento Agrario (en circulación). . . . . N  
Banco Territorial de Cuba. . . . . 110 120  
Id. id. Beneficiadas. . . . . N  
Cárdenas City Water Works Company. . . . . N  
Ca. Puertos de Cuba. . . . . 65 68%  
Ca. Eléctrica de Marianao. . . . . N  
Habana, Mayo 17 de 1913.  
El Secretario.

**ALEJANDRO PORTERO**  
ABOGADO  
Agular 92. De 1 a 3.  
6810 131-16

**DR. HERNANDO SEGUI**  
Catedrático de la Universidad  
**GARGANTA, NARIZ Y OIDOS**  
NEPTUNO 103 DE 12 a 2, todos los días excepto los domingos. Consultas y operaciones en el Hospital Mercedes lunes, miércoles y viernes a las 7 de la mañana.  
1471 May-1

**PASCUAL AENLE Y AGUIAR**  
ABOGADO Y NOTARIO  
Empedrado núm. 30, esquina a Agulá, HABANA  
TELEFONO A-4158. May-1

**RAYOS X**  
**MASAGE VIBRATORIO**  
CORRIENTES DE ALTA FRECUENCIA  
Y otras aplicaciones eléctricas para la curación de la Piorrea alveolar. Neuralgias faciales y otras afecciones de origen dentario.  
**GABINETE DENTAL del Doctor Taboada**  
Dentista y Médico Cirujano.  
CONSULTAS DE 8 A 4  
SAN MIGUEL 76, ESQUINA A SAN NICOLAS.  
4610 26-18 Ab.  
SOLICITO 6 PERSONAS PARA TRABAJAR aparatos de hacer retratos al minuto y un solo con 100 o 200 pesos, para abrir una fotografía en general. Egipto 13, después de la una. Solicito agentes.  
5754 4-15

**Primera comunión**  
Se acaba de recibir un gran surtido de libros propios para ese día, estampas, velas rizadas, lazos, liras y rosarios. La casa mejor surtida en objetos religiosos. Unicos agentes para la Isla de los talleres de estatuaria religiosa el Sagrado Torazón, OLOT, España.  
Sinesio Soler y Ca. O'Reilly 91  
TELEFONO A-5886.  
5205 alt. 15-2 M.

**La Luz de Avilés**  
CORRIZOS Y MORTILLAS, LO MEJOR QUE VIENE A CUBA.  
RECEPTORES:  
**GONZALEZ Y SUAREZ**  
Baratillo núm. 1  
1539 May-1

**BANOS**  
Carnesado  
Calle de Paseo, teléfono F-1777. Vedado, abiertos a todas horas, precios para Abril y Mayo 20 baños familiar, \$3 y 30 personal \$1; fíjese usted en que son las mejores aguas por su situación, según certificado de los médicos. ¡Ojalá no los confundan usted con otros.  
3532 130-26 M.

**ANUNCIOS VARIOS**

**GARCIA Y GOMEZ**  
BERNAZA NUM. 6  
Dinero por alhajas.—Médico Interés.  
VENTA DE ALHAJAS Y MUEBLES  
5158 26-1 May.

**DOCTOR GALVEZ GUILLEM**  
IMPOTENCIA. — PERDIDAS SEMINALES. — ESTERILIDAD. — VENEREO. — SIFILIS Y HERNIAS O QUEBRADURAS.  
Consultas de 11 a 1 y de 4 a 5.  
49 HABANA 49.  
Especial para los pobres de 5% a 6  
1561 May-1

**GINEBRA Aromática de Wolfe**  
**UNICA LEGITIMA**  
IMPORTADORES EXCLUSIVOS  
— EN LA REPUBLICA —  
**MICHAELSEN & PRASSE**  
Tel. A-1694. Obrapia 18. Habana  
C 573 alt. 312-9 F.

¿Vd quiere conocer el GRAN ZAPATO CUMBACK? Visite  
**"LA EMPERATRIZ"**  
PRADO 111.—TELEFONO A-8378.  
NOTA:—Se liquida todo el CALZADO DE SEÑORA.  
C 1672 26-17 1d-18

**SEDALINA**  
CON SUELA BLANCA  
(ULTIMA NOVEDAD)  
**"PALAIS ROYAL"** Obispo y Villegas.  
C 1655 alt. 4-15

**MEXICANOS!! MEXICANOS!!**  
YA LLEGO DE MEXICO LO QUE SE ESPERABA  
Salsa endiablada—Salsa de mole de guajolote (Flamole)—Chiles serranos en escabeche—Chiles xalapeños en escabeche—Mole de guajolote—Nixtamal (para tortillas)—Frijoles bayos—Fajitas de Jalisco—Chia para refrescos—Chiles Mulatos, papaja y ancho—Prensas para hacer tortillas.  
**"EL PROGRESO DEL PAIS," BUSTILLO V SOBRINO, GALIANO 78.**  
Casa especial en RANCHOS para familias.  
C 1416 40-2

**RICA SIDRA CHAMPAGNE**  
**ZARRACINA LA MARCA MAS ANTIGUA EN CUBA Y LA MEJOR QUE VIENE.**  
PÍDASE EN TODAS PARTES  
CASTRO-LOPEZ  
C 1597 alt. 3-1

**SOMBRILLAS Y PARAGÜITAS**  
DE TODAS CLASES, SE HAN RECIBIDO EN LA ABANQUERIA  
**LA COMPLACIENTE Y LA ESPECIAL**  
OBISPO NUM. 119. Teléfono A-2872  
López y Sánchez.  
C 1632 5-13

**ELIXIR Y POLVOS DENTIFRICOS DEL DR. WEBER**  
Los mejores para la conservación de la boca y los dientes.  
Se vende en Droguerías y Perfumerías al por mayor  
CARLOS TERREN. CRISTO 30 TELEFONO A7142



# CABLE KAMAS

SERVICIO PARTICULAR  
—DEL—  
"DIARIO DE LA MARINA"

## La Presidencia del Congreso

Madrid, 17.  
El ex ministro de Estado, Sr. García Prieto, ha rechazado el ofrecimiento que le hizo el Conde de Romanones, de la Presidencia del Congreso.  
Alega el señor García Prieto, que no quiere perder su carácter de senador vitalicio, y someterse ahora a la elección en un distrito para obtener un acta de diputado.  
Después del desaire de Azcárate y de Melquiades Álvarez y de la hostilidad general entre los republicanos a que ningún correligionario suyo

acepte cargos de carácter político, debidos a los monárquicos, la situación del Jefe del Gobierno resulta muy desairada.  
Quedan como candidatos a la Presidencia de la Cámara popular, los ministros señores Barroso y Villanueva, y el ex ministro señor Gasset, protegido del trust, pero se teme que el apoyo del Gobierno a cualquiera de los tres, divida a la mayoría del Congreso.  
Deplórase el pugilato, verdaderamente funesto, a que está dando lugar la política del Conde de Romanones.

## Muerte de un Obispo

Nueva York, 17.  
A consecuencia de un ataque al corazón y a la edad de ochenta y dos años ha fallecido el reverendo William Mc Doane, Obispo de la iglesia Episcopal de Albany.

## Boda de Príncipes

Potsdam, 17.  
Hoy se ha celebrado el enlace del Príncipe Enrique de Reuss con la Princesa Margarita de Prusia, hija única del Príncipe Federico Leopoldo.

## La tea sufragista

Londres, 17.  
Las sufragistas pegaron fuego a una casa de vecindad en Cambridge. El incendio fué dominado por los bomberos, pero la propiedad quedó casi destruida.  
En el ferrocarril North Western se ha encontrado una bomba colocada por las partidarias del voto femenino.

## GANARON LOS UNIONISTAS

Londres, 17.  
Por una mayoría de 853 votos los unionistas de Fondshire han derrotado a los liberales parlamentarios en la división de New Markest, Cambridgeshire.

## Conspiración en Nicaragua

Managua, 16.  
Los agentes del Gobierno han descubierto armas y pertrechos en algunas casas.  
Todas las personas significadas entre las que no son adictas al Gobierno, están sometidas a estrecha vigilancia.  
Entre los sospechosos figuran varias conocidas personalidades políticas.

## Cien diputados católicos en la Cámara Italiana

Roma, 17.  
Créese que en las elecciones generales próximas, se aumentará el número de diputados católicos, llegando éste a cien, a consecuencia de la extensión del sufragio.

## INVITACION

La Reina de Italia invitará a la hija de Guillermo II a que vaya a pasar a Roma la luna de miel.

Roma, 17.  
La Reina Elena ha dirigido una invitación a la Princesa Victoria, hija del Emperador de Alemania, cuyo matrimonio se efectuará muy en breve con el Príncipe Ernesto, Duque de Cumberland y de Brunswick, para que venga a esta capital a pasar la luna de miel.

## LA PAZ BALKANICA

Los aliados bálticos hacen la paz sin la intervención de las grandes potencias.

París, 17.  
Ha llegado el doctor Daneff, jefe de los plenipotenciarios bálticos, para tomar parte en las deliberaciones para negociar la paz entre Turquía y los gobiernos aliados bálticos.  
El doctor Daneff ha manifestado que está seguro de que se negociarán los preliminares de la paz sin inconveniente alguno y sin necesidad de que intervengan las grandes potencias.

## TERREMOTOS EN ITALIA

Roma, 16.  
Hay gran pánico en Frascati y Castellromani, a consecuencia de haberse sentido tres terremotos, los cuales causaron el derrumbe de tres edificios.

## INDEMNIZACION

Bulgaria pedirá a Turquía 80 millones de pesos de indemnización de guerra.

París, 17.  
Para tomar parte en las conferencias internacionales en que deberá tratarse sobre la solución de las cuestiones financieras producidas por el resultado de la guerra de los Balcanes, ha llegado a esta ciudad el Ministro de Hacienda de Bulgaria.  
Según manifestación que ha hecho a los periodistas, los aliados bálticos se proponen exigir una indemnización de guerra a Turquía ascendente a cuatrocientos millones de francos.

## Accidente en la Exposición de Gante

Gante, 17.  
A causa de un accidente, se cayeron tres vagones de una montaña rusa, en la exposición que se está celebrando en esta ciudad, desde una altura de noventa pies, pereciendo el conductor instantáneamente. Otras cinco personas que iban en los carros recibieron tan graves heridas, que se encuentran en estado muy grave.

## Don Jaime de Borbón y el Trono de Albania

Roma, 17.  
El Embajador de Francia en esta capital ha desmentido la noticia de que el gobierno francés apoya la designación del Príncipe don Jaime de Borbón, pretendiente al trono de España, para regir el nuevo reino de Albania.  
Esa candidatura no ha sido presentada ni se ha hecho acerca de ella indicación alguna oficial ni oficiosa.

## Noticia de Boda que se desmiente

Belgrado, 17.  
El representante en esta capital de una gran agencia de noticias de Londres, ha sido autorizado por el Gobierno para desmentir la noticia publicada por la prensa europea, según la cual el Príncipe Jorge, príncipe del Rey, que en 1909 renunció a sus derechos al trono de Servia, sería concertado su matrimonio con Mrs. Huger, rica viuda americana.

### LONGINES

FIJOS COMO EL SOL

DE

CUERVO Y SOBRINOS

Muralla 37 A. altos

Apartado 668.

Teléfono A. 2666. Teleg. Teodomiro.

# DE TODAS PARTES

## ULTIMA HORA

### LA APOTEOSIS DE ROSILLO MAS FELICITACIONES

El Alcalde, en cuanto llegó a C. Lumbia Rosillo, lo abrazó, y salió con él en automóvil llevándolo a casa del general Menocal, quien lo felicitó por su feliz vuelo.  
De allí fueron a casa del doctor Eduardo Dolz, y más tarde a la Academia del Louvre, donde se le hizo un recibimiento calurosísimo, siendo paseado en hombros por los "muchachos."  
Iguales muestras de entusiasmo despertó a su llegada al Ayuntamiento y por cuantas partes pasó.

Key West, 17.  
Domingo Rosillo.—Habana.  
Taller Gato embargado entusiasmo triunfo abrazo valiente condor gloria Cuba.—Merino, Abat.  
Key West, 17.  
Rosillo, Habana.  
Nuestra más sincera congratulación por su feliz viaje. ¡Viva Cuba!—Gato, Dr. Rodríguez, Enriquez.

## ZAFRA DE CUBA 1912-1913

Arribos, Exportación, Consumo y Existencia en todos los puertos de la Isla, en la semana que termina el 10 de Mayo de 1913 y totales hasta esa fecha.

	SEIS PUERTOS				
	Toneladas (2,240 lbs.)				
	Arribos	Exportación	Consumo	Existencia	
Habana	18	10,195	1,214	822	88,135
Matanzas	26	16,947	7,890	71	193,716
Cárdenas	18	21,029	—	429	157,123
Cienfuegos	23	17,869	12,310	71	38,054
Sagua	21	8,035	8,286	—	42,498
Caibarién	12	5,657	2,014	—	65,251
Anterior	118	79,732	31,714	1,393	584,777
Total hasta la fecha		1,287,860	716,977	32,731	—

## OTROS PUERTOS

	Arribos	Exportación	Consumo	Existencia	
Nuevitas	2	2,096	4,948	—	5,776
Puerto Padre	2	5,746	5,571	—	19,055
Gibara	1	1,429	714	—	5,000
Banes	1	—	—	—	—
Antilla y Nipe Bay	6	5,642	5,526	—	8,127
Guantánamo	10	4,036	6,429	—	9,912
Santiago de Cuba	3	1,511	2,340	—	1,935
Manzanillo	9	6,986	6,986	—	—
Santa Cruz del Sur	1	1,457	3,600	—	7,115
Júcaro	3	5,139	9,757	—	21,076
Zaza	1	79	—	—	3,161
Trinidad	1	286	—	—	1,229
Anterior	40	34,407	45,871	—	82,386
Total hasta la fecha		450,649	354,670	2,129	—

## TODA LA ISLA

	Arribos	Exportación	Consumo	Existencia	
Semana	158	114,139	77,585	1,393	667,163
Total hasta la fecha		1,552,648	1,149,232	36,253	667,163

	Arribos	Exportación	Consumo	Existencia	
Semana correspondiente de la zafra de 1910-1911					
Centrales moliendo					
Total hasta Mayo 11, 1912	150	1,487,081	975,779	28,815	482,487
Total hasta Mayo 13, 1911	37	1,302,552	913,452	26,167	362,933

NOTA.—Consumo se refiere al azúcar llegado a los puertos y tomado para el consumo y es aproximado. Del azúcar consumido en el interior sin haber entrado en los puertos y que puede ascender a unas 20,000 toneladas por año, se dará cuenta al final de la zafra.  
H. A. Himely,  
Habana, 12 de Mayo de 1913.

### BOLSA DE NEW YORK

VENTA DE VALORES

Mayo 16

Acciones: 146,385

Bonos: 1.380.000

### ADUANA

RECAUDACION DE AYER, MAYO 16:

\$ 93.787-54

### ZONA FISCAL DE LA HABANA

RECAUDACION DE AYER, MAYO 16:

\$ 10.141-16

## BOMBILLOS METALICOS

Para el 20 de Mayo

A PRECIOS REDUCIDOS

De 2 y media bujías por 19 volts.

De 10 " " 110 "

De 16 " " 220 "

Propios para iluminaciones económicas. - - Se les ponen colores.

Además de 00 a 1000 bujías de 110 a 220 volts.

### J. F. BERNDRES y Compañía

Cuba 64, Apartado 349, Telfs. A-5028 y A-7625

### JARDIN EN EL LAVEL

ROSALES, PLANTAS DE SALON, ARBOLES DE SOMBRA, ARBOLES FRUTALES, ETC.

SEMILLAS DE FLORES Y HORTALIZAS

BOUQUETS DE NOVIA, ROSAS DE TALLO LARGO, GORONAS, CRUCES, ETC.

Pida nuestro Catálogo Ilustrado GRATIS

### ARMAND Y HNO.

A. Castillo 9. Telf. B-07 y 7029

MARIANO

## "LA CUBANA"

FABRICA DE MOSAICOS

LADISLAO DIAZ y H<sup>o</sup> SUCESORES DE RAMON PLANIOL

VIVES 99.—TELEFONO A-2090. MONTE 361.—TELEFONO A-7610.

### AGAPITO CAGICA Y HNOS.

MONTE 363.—TELEFONO A-3635.—HABANA.

La Compañía recuerda a sus consumidores que se fijen bien en el dorso de nuestras losas, que llevan impreso el título de nuestra fábrica "LA CUBANA" HABANA.

Hacemos esta advertencia porque a muchos propietarios que exigen nuestras losas para sus pisos, se las ponen de otras fábricas, cuyas losas, aún siendo del mismo dibujo, valen \$ 10 ó 15 menos en millar.

Para mejor servicio de nuestra casa, hemos nombrado REPRESENTANTE UNICO DE NUESTRA FABRICA AL Sr. CHICOY, A CUYO TELEFONO F-1676, deben llamar todos los que deseen adquirir mosaicos de

## "LA CUBANA"

SAN FELIPE NUM. 1 Y ATARES. TELEFONO I-1033

### Barro refractario

TRADE MARK "MAG" CLASE SUPERIOR

Apartado 152 Tel. A 355

ACOSTA 35. C. J. GLYNN